EL SIGLO

Diario independiente. -- Defensor de las clases productoras

Propietario: A. D. GORLERO — Dirección: RINCON 587 — MONTEVIDEO, JUEVES 8 DE NOVIEMBRE DE 1923 — PORTE PAGADO — AÑO LXII — N.o 17732

EL SIGLO

DIARIO de la MAÑANA

EL MAL UNIVERSITARIO

Acaban de ingresar a la Universidad 417 nuevos estudiantes. Este es el número de los estudiantes que, sin lucimiento de ninguna clase, han dado exámen de ingreso y se disponen a obtener un título, abogado y médico, en su gran mayoría.

Es este un detalle interesante, pero más interesante todavía es este otro: Las mejores notas logradas por esos 417 examinandos, fueron las siguientes: 8 sobresalientes por unanimidad; 22 con algún sobresaliente; 64 con muy bueno y el resto, es decir, 313 examinandos ganaron la prueba con las notas mínimas.

Esto es la democratización de la Universidad, esto es el título profesional al alcance de todos. Bueno es que cuando la Universidad resulta un medio de ilustración dispuesto a todos los espíritus ávidos de cultura, que cuando resulta un medio de ayuda a los estudiosos, se establezca la gratuidad de la enseñanza; pero cuando la Universidad no se toma, según entre nosotros ocurre, más que como medio de lograr un objetivo puramente económico, esa gratuidad resulta contraproducente.

Hay, por una parte, que limitar el número de profesionales universitarios, que se están estorbando unos a otros y hay, por otra parte, que evitar de una vez que se adultere y degenere el sentido y la misión de la Universidad.

No vale el argumento de que la Universidad gratuita equivale a poner al alcance de todos la fuente de la cultura, porque en la práctica resulta que no es más que un objetivo de naturaleza económica. No se vá allí a estudiar; se vá, simplemente, a "salvar" los exámenes para conseguir, a su tiempo, el título.

Lo que ocurre con estos exámenes de ingreso que hemos mencionado, ocurre con los exámenes de todos los cursos y nunca, como ahora, fueron tan definitivas y tan grandes las diferencias entre las clasificaciones de estudiantes y estudiosos. Los estudiosos son ínfima minoría, menos que cuando los estudios no eran gratis y tenía menos población el país, y los estudiantes, media hora después de haber dado un exámen ignoran todo cuanto de la materia correspondiente debieran saber.

Y como si esto fuera poco, como si ya de por sí el mal universitario no fuera grande, el Consejo Nacional pasa por sobre la autonomía universitaria para nombrar profesores de acuerdo con determinados intereses políticos!

MAS ESTUPENDO TODAVIA

"El Día" se puso a demostrar ayer que Suiza se rige por el sistema colegialista. Para ello recurrió primero a Jellinek, pero comprendiendo que sus lectores no han llegado a pasar en los números romanos de la X, razón por la cual el colega cuenta sus años con cuatro equis, echó mano de ese pozo de sabiduría que son los diccionarios enciclopédicos, expresamente confeccionados para que los entiendan las mentalidades más espesas. Y dicho y hecho: transcribió lo que una de esas enciclopedias, de Suiza dice. Y después vuelve a Jellinek, para que se ilustren sus lectores sobre las diversas formas de gobierno. Lo que es muy interesante.

Sin embargo a nosotros nos hubiera parecido más sencillo transcribir de la Constitución de Suiza los artículos pertinentes. Nos lo hubiera parecido, y nos lo parece, por cuya razón lo vamos a hacer. Allá van:

II — CONSEJO FEDERAL

Artículo 95

La autoridad directorial y ejecutiva superior de la Confederación es ejercida por un Consejo federal compuesto de siete miembros.

Artículo 98

El Consejo federal es presidido por el Presidente de la Confederación. Tiene un vice - Presidente.

Artículo 103

Las funciones del Consejo federal están repartidas por departamentos (ministerios).

Es, pues, como hemos dicho, un Consejo de ministros, semejante en un todo al de los países constitucionales, sin otra diferencia que la de tener rango de Presidente de la República uno de ellos, suprimiéndose así la ficción constitucional de la generalidad de los países, consistente en tener un rey o un presidente decorativo.

Esos ministros, consejeros como la Constitución suiza los denomina, son elegidos en Asamblea General, por la Cámara y el Senado, o por lo que en Suiza se llaman Consejo Nacional y Consejo de los Estados, detalle éste que agregamos para poner de relieve nuestra fenomenal erudición, de primera agua y no al través de las segundas e innumerables manos de los tratadistas y formadores de diccionarios enciclopédicos.

Y conste que el que Suiza tuviera Colegiado, no es una prueba de que ese régimen sea bueno, ni aun cuando en Suiza fuese óptimo. Pero de esto ya hablamos días pasados.

COSAS DEL CONSEJO

UN ESPECTACULO GRACIOSO

El Consejo Nacional designó, contra el candidato que para el cargo tenía el Consejo de Patronato de Delincuentes y Menores Secretario de la Cárcel Penitenciaria a un candidato propio y ajeno por completo al organismo administrativo. El Consejo de Delincuentes "se le insubordinó", apelando de la resolución y el Consejo Nacional no "le llevó el apunte" al Consejo menor, tal vez por ser más chico.

De modo, pues, que el Consejo de Delincuentes, que pudo haber "apechugado", como tiene su puntilla de amor propio, se mantuvo en sus trece y esta es la hora en que continúa negándose a aceptar el nombramiento y, lo que es más serio, a aceptar el nombrado. El Consejo de Delincuentes cree tener sus razones de buen administrador al mantener su candidato, en tanto que el Consejo Nacional tiene para mantener su nombramiento, razones de "comodidad" política entre dos de las fracciones políticas adversas de ese organismo, que no resultan tan adversas como quizá debieran ser.

¿En qué terminará este incidente? El Consejo pequeño, agigantándose, le hará frente al Consejo grande resistiéndose a todo trance a recibir en la Penitenciaría al nuevo Secretario.

Parecería que lo cómodo, lo fácil, lo expeditivo, estaría en que el Consejo de Delincuentes dejara entrar a la cárcel al nuevo Secretario y no lo dejara salir en algunos años. Sin embargo, no es ese el procedimiento. Por ello, el Consejo Nacional se verá en el caso de recurrir a la ayuda de la fuerza pública para que el Consejo de Delincuentes reciba, quieras que no, al nuevo Secretario.

Como se vé, el espectáculo resultará entretenido aún cuando el Consejo Nacional se ponga en ridículo. Pero, una vez más, ¿qué importa al mundo?

EL HORARIO DE VERANO

NO SERA SUPRIMIDO

De acuerdo con los deseos de los empleados públicos recientemente expresados en una asamblea y de acuerdo con los argumentos que hiciera EL SIGLO al dar por primera vez entre todos los diarios, la noticia del criterio sustentado por el Presidente de la República, puede darse como definitivamente resuelta la no supresión del horario de Verano en las oficinas del Estado.

Efectivamente, en el día de ayer el señor Serrato ha expresado que se encuentra dispuesto a acceder a los deseos de los empleados, porque cree que ha de encontrar la forma que todas las oficinas funcionen armónicamente sin necesidad de alterar los horarios. En cuanto al Consejo Nacional, estamos en condiciones de poder afirmar que no habrá objeción alguna al cambio de horario y que aceptará—sin los reparos del año anterior—el horario de Verano.

Es una buena noticia, que nos complacemos en anticipar a los lectores.

UNA VAGA SOSPECHA.

Tenemos una vaga sospecha de que la Liga de Naciones es semejante a nuestro Consejo N. de Administración. Un Colegiado, en el cual cada miembro tiene un interés particular.

Y nos sospechamos también, que la Liga de Naciones es incapaz de arreglar el mundo. Así anda él. Como nuestro país.

Y que como a nuestro Colegiado, a ese Colegiado internacional, nadie le hace caso...

EL CUERPO CONSULAR Y EL PRESUPUESTO

CURIOSAS ANOMALIAS

Se proyecta la introducción de nuevas economías en las planillas del Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores. Actualmente los servicios de ese Ministerio pueden sufragarse con sus propias rentas, según tenemos entendido, y ellas aumentarán considerablemente si se sanciona el proyectado aumento de un cincuenta por ciento en el Arancel Consular, el que,—dicho sea de paso,—está considerado el mas bajo en relacion con los demas países. Tambien es verdad que los sueldos de nuestro cuerpo consular son un modelo por su exigüidad, reputados los mas bajos entre los sueldos consulares de las demás naciones. Actualmente la situacion de aquellos funcionarios es mas grave, por la carestía general de la vida y por las diferencias de cambio en contra de nuestra moneda.

Estas diferencias en el cambio ocasionan muy curiosas anomalías que será necesario contemplar en la discusion del nuevo presupuesto. Por ejemplo: el Ministerio de Relaciones Exteriores señala periódicamente la equivalencia de las monedas extranjeras para el cobro de los derechos consulares, y así vemos que en la Argentina se cobran tres pesos de moneda local como equivalente a un peso de nuestra moneda. En Norte América se cobra un dólar como equivalente de un peso uruguayo. Los cónsules honorarios tienen derecho a retirar hasta ciento diez pesos de la renta que ellos recauden y entonces se ve que esas diferencias por la equivalencia representan mucho mas de ciento diez pesos lleguen o pasan de ciento cincuenta pesos, mientras los cónsules de distrito de segunda clase tienen un sueldo fijo que con los descuentos de montepíos, comisión del habilitado, gastos de giro, etc. apenas pasa de ciento cuarenta pesos. Más aún: los cónsules honorarios pueden ocuparse de otros asuntos mientras que existe incompatibilidad respecto de los cónsules de profesion.

Por segunda vez en el término de un año será elevado, con justísima razón, el Arancel Consular. Sería razonable al mismo tiempo contemplar la situacion especial en que se encuentran nuestros funcionarios consulares, algunos de ellos con numerosa familia, en países donde la vida es realmente carísima, y donde deben atender ciertas obligaciones sociales por decoro personal y mismo del país. El servicio diplomático y consular no debe ser utilizado por el Estado como una fuente común de recursos para atender otras obligaciones de la Nación, de manera que sus rentas deben aplicarse al mejoramiento del organismo propendiendo al bienestar de los funcionarios. La misma ley lo establece así.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

ACUERDO DE INTERIOR

En el acuerdo celebrado ayer, por el Presidente de la República con el Ministro del Interior, se trataron entre otros, los siguientes asuntos:

Movimiento de funcionarios policiales

Se declararon cesantes, el agente de 1.a clase, de la policía de investigaciones, don Nicolás Arenas; el oficial inspector de la 19.a sección de Maldonado, don Jeremías R. Acosta; el 2.o teniente de la Guardia Republicana, don Héctor Acosta; el subcomisario de la 8.a sección de Rivera, don Isabelino Luz y el comisario de la 1.a sección rural de Río Negro, don Leoncio Arias; se aceptaron las renuncias presentadas por el suboficial de la 1.a sección de Florida, don Cornelio Ballesteros, por el médico supernumerario de Salto, don Federico Iribarne y por el escribiente de la subcomisaría de Las Chacras de Rocha, don José J. Sosa; se nombró escribiente de la comisaría de Ordenes de la Jefatura de Montevideo, al de 1.a clase Aníbal J. Bottias, para reemplazar a éste al de 2.a, Roberto Monteverdi y en sustitución de éste al guardia civil José de los Santos Bussolo; se dispuso el traslado del escribiente de la 6.a urbana de Salto, Heróf lo Cancela Viera a la 1.a rural y el de ésta, Daniel Gaudin, a aquella; se trasladó con carácter provisorio, al escribiente de la Policía Volante de Paysandú, Luis C. Nogueira, a la 6.a rural y el de ésta, Miguel Bartaburu a aquella; se nombró comisario de la 2.a urbana de Paysandú, al comisario de órdenes Francisco Citraro y en reemplazo de éste a Rómulo Revello; guarda hilos de la Jefatura de Río Negro, al escribiente de la 1.a urbana, José S. Odella, y en reemplazo de éste, a Juan C. Etcheverry; se trasladó al subcomisario de la 9.a sección rural de Soriano, señor José G. Castroman, a la 11.a, y el de ésta, señor Eustaquio Olivares, a la 9.a; se nombró agente de 1.a clase, de la Policía de Investigaciones, al de 2.a clase Adolfo Rauscher, y en su lugar a don Pablo M. Delgado; teniente de la Guardia Republicana, al alférez Juan M. López y para sustituir a éste al suboficial Alfredo Campos; y se trasladó al escribiente de la 6.a sección de Artigas, Pablo Estevez a la 9.a y el de ésta, Mauricio de Souza a aquella.

Los comisarios rurales

Quedó resuelto que los comisarios rurales que visiten un establecimiento y comprueben que en él existen instalación telefónica, deben requerir órdenes de la Jefatura, telefónicamente, y si el permiso les fuera denegado o estuviera mal la línea, dejarán constancia de ello en el acta respectiva.

Sumarios resueltos

Fueron declarados cesantes como resultado del sumario instruído el subcomisario de la 1.a sección de Tacuarembó, don Elidoro Santana y el comisario de la 7.a sección, de Salto, don Juan E. Caffaratta.

Guerra y Marina

Por el Ministerio de Guerra y Marina, se dirigieron ayer dos mensajes a la Asamblea General.

Uno, pidiendo la pronta sanción del proyecto de ley enviado con fecha 25 de Abril último, solicitando autorización para invertir $ 30.000 en el pago de erogaciones de carácter extraordinario, con motivo de la guerra de Río Grande, y otro, reclamando el pronto despacho del proyecto de ley interpretativo del artículo 4.o de la de 20 de Noviembre de 1915, sobre contralor del producido de los Casinos Municipales.

EL CORONEL CAMPOS

Es un acierto la designación del coronel arquitecto don Alfredo R. Campos para el cargo de Director del Arsenal de Marina. Y lo es, no solo por las sobresalientes cualidades de técnico del nuevo Director, sino porque el coronel Campos es de esos hombres que se desenvuelven lucidamente en cualquier lugar en que se encuentren.

EN MEMORIA DEL Dr. DIGHIERO

Los Comités de Homenaje a la Memoria del doctor Juan C. Dighiero se reúnen el día jueves 8 del corriente, a las 18 horas, en el Club Médico del Uruguay, calle Uruguay N.o 1127. Se ruega puntual asistencia.

PARLAMENTO

CAMARA DE DIPUTADOS

La sesión de ayer

Bajo la presidencia del doctor Gabriel Terra sesionó ayer la Cámara de Representantes.

La Secretaría dió cuenta de los asuntos entrados y seguidamente el señor Cosio hizo uso de la palabra refiriéndose al proyecto que crea nuevos impuestos a la herencia y que está a estudio de la Comisión de Hacienda y manifestó que esta Comisión deberá ser integrada con dos miembros de la de Código lo que así se resolvió.

Refiriéndose a la labor de la Comisión de Presupuesto el señor García Selgas manifestó que esta Comisión ha sesionado continuamente por lo cual cuando se trató en Cámara el aumento de los jueces Letrados de Instrucción ninguno de esos representantes se hallaba en Sala por estar en la sesión de la nombrada Comisión. Propuso que por lo tanto se reconsiderara el asunto.

Puesto a votación resultó negativa.

Seguidamente el Dr. Ramírez se ocupó del proyecto de entes autonómos haciendo resaltar su importancia y manifestando que es imposible el tratarlo sin informes escritos.

Finalmente propuso que éste asunto se trate en la sesión del día viernes 16 del corriente.

El Dr. Del Castillo apoyó la moción del Dr Ramírez y destacó en breves palabras el alcance del artículo 100 de la Constitución.

La moción del Dr. Ramírez fué votada afirmativamente.

A continuación el Dr. del Castillo pidió en una larga exposición la reconsideración del proyecto para la adquisición de la obra del señor Vicente Caputti titulada "Investigando el pasado".

Puesto a votación si se reconsidera éste asunto resultó negativa.

Luego el señor Oribe Coronel mocionó para que se designe el día de hoy a las 18 horas para oír los pedidos de informes del doctor Terra al Ministro de Obras Públicas.

Pasóse luego a discutirse la moción presentada por el representante García Morales para que se envié una nota a la Cámara de Representantes del Brasil manifestándole el júbilo de la de aquí al saber la amnistía celebrada con motivo de la Revolución de Río Grande deplorando la intervención del súbdito uruguayo Nepomuceno Saravia en dicha revolución. El Dr. Ramírez manifestó que se trata de una situación delicada y propone por lo mismo que se trate en otra sesión.

El Sr. Batlle Berres manifestó que está de acuerdo en la situación de la Cámara frente al Estado de Río Grande, pero agregó que no lo está en lo que respecta a las explicaciones contenidas la moción, respecto a la actuación del señor Nepomuceno Saravia, puesto que éste si no representaba a ninguna de nuestras fracciones políticas.

El Dr. Prando se manifestó de acuerdo con el Dr. Ramírez, adhiriéndose además a la primera parte de la moción. Después de un breve debate el señor Andreoli llamó la atención de la Mesa respecto a la faz reglamentaria del asunto promovido, sosteniendo que aquel deberá darse por terminado pasando a Comisión para que esta informe al respecto.

El Dr. Del Castillo se opuso y luego de un cambio de ideas sobre la actitud a adoptarse se resolvió que éste sea colocado en la orden del día en el momento que la Mesa lo crea conveniente. A continuación se pasó a tratar la orden del día.

Puesto a consideración el proyecto por el cual se refuerza el rubro "Alquiler de Casa" del presupuesto de la Alta Corte de Justicia en $ 600,00 anuales fué aprobado.

Seguidamente se levantó la sesión.

DIPUTADOS

Hoy sesiona

La Cámara de Representantes está citada para hoy en sesión ordinaria para enterarse de los suntos entrados y considera una extensa orden del día.

Sesión extraordinaria

Hoy a las 18 horas se reunirá la Cámara de Diputados en sesión extraordinaria con el fin de oír los pedidos de informes del doctor Terra al Ministro de Obras Públicas, Ingeniero Calcagno.

SENADO

También se reune hoy ésta rama del Legislativo para enterarse de los asuntos entrados y considerar la siguiente orden del día:

1.o Primera discusión general y particular del Proyecto de Ley, por el que se prorroga hasta el 31 de Diciembre de 1923, el Presupuesto General de Gastos.

2.o Primera discusión general y particular del proyecto de ley. Abastecimiento de Agua Potable para las Villas de Santa Lucía, San Ramón y San Carlos.

3.o Primera discusión general y particular del proyecto de ley, Huerta Escolar, en la 2.a Sección del Departamento de Canelones.

4.o Primera discusión general y particular de los proyectos de decretos, recaídos en las solicitudes de Joaquín Giralt, Juana Ferreiro Errazquin, Domingo Di Stasio, Manuel Alvez, Luisa Canavero de Mangino, Doraliza García de dos Santos y Baldomero García.

LOS RESTOS DEL Dr. FERNANDEZ ESPIRO

Dr. Manginou — Dr. Luis Piera

SU SEPELIO

De acuerdo con la información que anticipamos ayer, llegaron en el vapor "Massilia" los restos del doctor Ernesto Fernández Espiro, cuyo deceso tan honda pena causara en todos nuestros círculos.

A presentar su pésame a la familia del ilustre extinto, fueron a bordo del gran paquebot francés, el presidente del Consejo Nacional de Higiene, Dr. Alfredo Vidal y Fuentes, los miembros de la corporación, doctores Mainginou, Muiños, Infantozzi, Viana y González y los inspectores de Sanidad Marítima, Dr. Luis D. Brusco y Sanidad Terrestre, doctor Julio J. Etchepare, secretario del Consejo, Sr. Pascual Prado, director de Inspección S. de la Prostitución, Dr. Luis Calzada, director del Laboratorio de Química señor J. Vidal Ballesteros, Drs Isola, Oliver, Sebastián B. Rodríguez y otros muchos miembros del cuerpo médico y numerosas personas de la relación del extinto, entre las que recordamos al director interino de Salubridad, Sr Oscar Recalde, jefe de la Dirección de Contaduría de Aduana, señor E. Vázquez, cónsul general del Brasil Sr Conrado Báez.

La familia acompañada de personas de su relación se trasladó al hotel Colón, donde ha fijado provisoriamente su residencia, a donde ha concurrido gran número de conocidas familias de nuestra sociedad a presentarle sus saludos y condolencias.

El cadáver fué bajado de a bordo y después de llenarse las formalidades de práctica en la Aduana, fué llevado al Consejo Nacional de Higiene, donde se levantó la capilla ardiente y se veló hasta ayer a las 4 y 30 p. m., hora en que fué conducido al Cementerio Central lo que motivó una elocuentísima demostración de duelo, haciendo uso de la palabra el Dr. José Mainginou en nombre del Consejo Nacional de Higiene y otras varias en nombre de la Dirección de Salubridad, etc.

Entrada del cortejo a la necrópolis

Partida del cortejo del local del Consejo de Higiene

SECCION DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PREPARATORIA

LOS APROBADOS

Libres de Enseñanza Secundaria

Industrias: — Alfredo Boccardo, Julio Borrelli, Ernesto Berthouet, Julio C. Cabana, César A. Ciliano, Julio Chaicia, Andrés H. Corbo, Julio Dugrós, Luis A. García, Juan Giobbio.

Comercio: — Agustín Gorlero, Luis A. Garayalde, Julián Ilich, Luis Julien, Tito Laurino, Lotario de León, Eduardo Ibarra, José A. Lago, Ema Castillo, Alberto S. Gorga, Juan Anselmi, Silvio Arioni, Juan M. Ambrosoni, Felipe Borges, Alfredo Brun, Alcides Baccino, Pedro Daupin Lindner, Juan F. Gentile, Alejandro de Ferrari, Olinda Giudici, Alberto Rodríguez Villamil, Julio Otero, Angel María Sierra, Nicolás Reig Vila, Juan Rodríguez, César Martinelli, Raúl Muñoz Moratorio, Omar Piegas Oliú, Antonio Paz, Escofet Héctor.

Contabilidad: — Victoriano Rodríguez Lemos Oscar Céndom, Matías Ormaechea, Oscar Paradeda.

Preparatorios

Arquitectura: — 1er. año Modelado. — Roberto Arbeleche, Juan M. Bariliari, José F. Agosti, Robustiano Bouza, Luis C. Chiappe, Alfredo Aragone, Francisco De Belli, Carlos Dupuy, Héctor M. Fernández, Raúl Fernández, Rodolfo Ferreira, Roque García, Ernesto Leborgne, Arturo Latorre, Fernando Lietti, Cyotis Maissonave, Arquímedes Peluffo, Julio Russo, Julio A. Rocco, Pedro A. Saldún, Eduardo Villaverde, Luis Caviglia Repetto, Carlos Ponce de León, Cándido Zunin, César Reguscí Carlos Piñeyro, Eduardo Risso Villegas, Ovidio Dupetit.

Medicina: — Historia Natural 1.o: — Fernando Gazeló, Longino Guasque, Angel González, Carlos Hunić Fleurquin, René Malty, Américo Alvarez, Aquiles Bertoni, Roberto Bigot, Luis A. Berohuet, Julio Barani, Carlos Barberousse, Juan Barneche, Oscar Bonilla, Miguel Brunet, Víctor Capdepon, Homero Cosco, Amanda Caorsi, Emilio H. Cirio, Luis H. Coudero, Sebastián Ayestaran, José R. Alvarez, Alberto H. Arrondo, Arturo Acrar, Hilario Aguirre, Julio Astigarraga, Deolinda Bia, Eduardo Bidart, Hugo Brugnini, Emilio Bonnecarrére, René Barú.

Reglamentados de Enseñanza Secundaria

Primer año: — Mario Cárcamo, Eduardo J. Cabrera.

OBRAS DE SANEAMIENTO

EN DURAZNO, FLORIDA Y RIVERA

El Ministro de Obras Públicas, señor Calcagno, presentó ayer al Consejo Nacional de Administración, un interesante proyecto sobre realización de obras de saneamiento en las ciudades de Durazno, Florida y Rivera, el que fué aprobado.

Existe el propósito de iniciar esas obras a la brevedad posible, noticia ésta que ha de ser recibida con júbilo por la población de las ciudades citadas.

EL AZUCAR REFINADO

Ayer de mañana se entrevistó con el presidente del Consejo Nacional don Julio María Sosa, una comisión de dirigentes de la Liga de Defensa Comercial, que presidía el señor Numa Pesquera.

Iban a solicitar la reforma de un decreto del Consejo Nacional, por el que se consideran azúcares refinados, a los fines de los derechos de importación, los que tienen una riqueza en sacarosa superior a 98 por ciento.

Dijo la comisión, que eso perjudicaba a todos los exportadores, con exclusión de una firma que tiene refinería. Piden que el porcentaje en sacarosa sea el 96.

El señor Sosa prometió plantear el asunto en el seno del Consejo.

CENTRO GERMANIA

CLASES GRATUITAS

En el local del "Centro Germania" se instituirán en breve, cursos de Modelado, Pintura, Taquigrafía y Contabilidad, gratuitos, pudiendo inscribirse en las matrículas respectivas, aún las personas que no sean socios del Centro.

Las clases de Modelado y Pintura estarán á cargo del conocido profesor señor Waler von Romer, que se ofreció espontánea y generosamente.

Los interesados podrán inscribirse en la Gerencia del Centro donde se ha abierto el registro respectivo, como se hizo con las clases de idioma alemán que funcionan con todo éxito.

CONSEJO N. DE ADMINISTRACION

LA SESION DE AYER

EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

Abierta la sesión, manifestó el señor Presidente que el Ministro de Relaciones Exteriores, deseaba concurrir al Consejo, para tratar un asunto relacionado con el Ministerio de Hacienda.

Se resolvió invitarlo a concurrir mañana conjuntamente con el Ministro de Hacienda.

IMPUESTO AL AUSENTISMO

Por moción del doctor Campistegui se resolvió solicitar informes respecto al expediente del impuesto al ausentismo de la señora Margarita Morgán.

EMBARQUE DE GANADO

Entró a sala el Ministro de Industrias y manifestó q' el domingo próximo se efectuará un importante embarque de ganado, por el cual era necesario construir una manga en el embarcadero del Puerto. Así se resolvió.

OBRAS DE DRAGADO EN EL PASO DE ALMIRON

Por su parte, el señor Sosa, manifestó que había sido visto por una delegación de vecinos de Paysandú, a fin de solicitar se intensifiquen las obras de dragado en el Paso de Almirón, con material más adecuado.

Quedó resuelto que el Ministro de Obras Públicas estudie esa cuestión.

PROMOCION

El empleado de la sección dragado, señor Enrique Pochintesta fué promovido al cargo de ayudante de la misma.

TRAZADO DE FERRO-CARRILES

El Ministro Calcagno dió cuenta que la Comisión Especial de Trazado de Ferro-carriles había terminado su cometido y presentado el trabajo encomendado.

Quedó resuelto que ese trabajo sea conocido por los señores Consejeros y estudiado por la Comisión de Obras Públicas.

OBRAS DE SANEAMIENTO

Se aprobaron los proyectos de obras de saneamiento en las ciudades de Durazno, Florida y Rivera.

LIBERACION DE DERECHOS

Se acordó la liberación de derechos de aduana pedida por la Dirección de Vialidad, para el material Decauville destinado a la explotación de canteras. A propósito de este asunto, se resolvió pasar un mensaje a la Asamblea reiterando el que pedía la interpretación del artículo 2.o de la Ley de 10 de Junio de 1903 sobre exenciones aduaneras para los materiales destinados a uso del Estado.

LOS PUENTES DE "ARERUNGUA" Y "TACUABE"

El señor Calcagno dió cuenta de una entrevista celebrada con los representantes del Departamento de Salto, respecto del proyecto de construcción de los puentes de "Arerunguá" y "Tacuabé", en la que convinieron la realización de esas dos obras, de alto interés, y que representarían una erogación de ciento cuarenta mil pesos, contribuyendo con la mitad de eso monto el Gobierno Nacional y con la otra el Consejo de Administración Departamental. Se aprobó ese convenio.

LA VISITA A LOS ESTABLECIMIENTOS CARCELARIOS

La Alta Corte de Justicia en la Cárcel de Mujeres y en la Penitenciaría

Cumpliendo la disposición legal que lo ordena así, se inició ayer de mañana la visita anual de Cárceles con la concurrencia de los ministros de la Alta Corte y de los Tribunales de Apelaciones, jueces, fiscales, defensores y actuarios de los diversos juzgados de la administración de justicia.

Poco después de las 10 y media, salió la comitiva de la sede de la primera autoridad judicial, llegando a la Cárcel de Mujeres donde fué recibida por las señoras Elvira Abella de Ordeñana, Isabel Barrosso de Saavedra y Angela Cuestas de Grunvialt, pertenecientes al Patronato de Damas.

Además de los miembros de la Alta Corte, doctores L. Romeu Burgues, Ezequiel Garzón, Julio Bastos, Benito Cuñarro, presididos por el doctor Abel Pinto, vimos a los doctores Alfredo Furriol, Jaime Cibils Larravide, L. Mendoza Durán, Pedro Lago, Juan Méndez del Marco, O. Ferrando Olaondo, Enrique Geilli, Ernesto Llovet, Julio Guari, Eduardo Roubaud, Juan M. Lago, Hugo Antuña, Eustaquio Tomé, Eugenio M. Petit, Luis P. Lenguas, Angel Gaminara, secretarios de la Alta Corte, doctores A. Abadie Santos y Eugenio Petit Muñoz; escribanos Laderreche, Etcheverri, Chao, Lanata y otros.

A las 11 menos cuarto, la Corte, después de oir de pie el Himno Nacional, tocado por la banda del Cuerpo de Bomberos, se declaró instalada, iniciándose el desfile de las presas cuyo número asciende a 46.

Desfilaron las delincuentes en grupos de a cuatro, siendo interrogadas por el doctor Pinto si tienen algún petitorio que hacer.

De las penadas—que pasaron antes de las prevenidas — solo tres pidieron gracia y se les previno que debían presentarse por escrito dada su calidad de condenadas.

María Vera de Bentancourt

Entre estas anotamos la presencia de una anciana que camina vacilante y sobre la cual pesa una pena grave. Sus cabellos blancos y su rostro marchito por los años y la prisión, llaman la atención de los magistrados, pero la naturaleza de su delito la pone en condiciones de no hacer

Ha cumplido recién 8 meses solicita gracia.

No se hace lugar.

María Antonia Fernández

Se le acusa de infanticidio habiendo arrojado el cuerpecito de su hijo a un sitio donde se encontraban unos cerdos.

La acusada niega que la criatura naciera con vida y que hubiera arrojado allí el cuerpo para que fuera pasto de aquellos animales.

Fué condenada a 2 años y lleva cumplidos 11 meses y 27 días de cárcel.

El doctor Roubard, su defensor, solicita gracia para su patrocinada.

Se le concede la libertad bajo caución.

Damiana Martínez

Está acusada del robo de 150 pesos con efracción. No negó su delito, pero declara que si delinquió, fué a instancias de su novio, cuyo nombre dice no saber.

Lleva un mes y medio de cárcel.

Su defensor, doctor Petit, pide la libertad de la prevenida, pero sin éxito.

Eduarda Pereira Muniz

Esta es otra "víctima" de los novios mal intencionados.

Por consejo de su amante, Mario Olivera—ésta recuerda el nombre— sustrajo la suma de 100 pesos.

Confesó su delito y pidió gracia a la Corte.

Se le concedió la libertad bajo caución.

El novio está en la cárcel.

Término de la visita

A las once y media, se dió término a la ceremonia, retirándose del recinto de la cárcel los miembros del Poder Judicial.

EN LA PENITENCIARIA

Los penados

Ayer de tarde se realizó la visita anual de Cárceles en la Penitenciaría.

La Alta Corte de Justicia y miembros de Tribunales, jueces, fiscales y defensores, llegaron al penal de Punta Carretas a la hora de la cita, siendo recibidos por el director señor José Pedro Martínez.

Una vez oído el Himno Nacional tocado por la banda de penados, la primera autoridad judicial inició su tarea.

Los penados desfilaron en grupos de a 10, apareciendo por primera vez sin el número [illegible] recordará [illegible].

Francisco Flores Aranda

Francisco Flores Aranda, penado a cinco años, acusado de violación y homicidio frustrado, solicita gracia.

Le faltan 9 meses para cumplir su condena.

Se le concede la gracia.

Ignacio Martínez

Ignacio Martínez condenado a 8 años de cárcel por homicidio, llevando más de 2 años y medio de reclusión, pide gracia.

Que se presente por escrito.

Alejandro Martínez

Alejandro Martínez, inculpado de violación a una menor [illegible] condenado a 5 años de cárcel.

Se le observa que debe presentarse por escrito.

Faustino Pérez

Faustino Pérez culpado de homicidio, a quien se condenó a 20 años de cárcel, [illegible]

Pedro Pereira Rivas

Homicida condenado a nueve años, pide su libertad condicional.

La misma respuesta.

Guillermo Sagres

Apoyado en [illegible] pide su libertad.

Ildefonso Taladriz

Se queja de que antes de la visita anterior de cárceles presentó un escrito pidiendo su libertad [illegible]

Se le prometió tenerlo en cuenta.

LOS PROCESADOS

Claudio Vidal

Claudio Vidal detenido por hurto de naranjas, [illegible] pide libertad.

Que siga la causa.

Leonardo Domínguez

[illegible]

de robo pide se le ponga en libertad.

La Corte resuelve que siga la causa.

Martín Seguerra

Martín Seguerra, acusado de escándalo y desacato, protesta declarándose inocente del delito que se le imputa.

Informa el Juez de Instrucción de primer turno doctor Geille expresando que es reincidente.

La misma respuesta que al anterior.

Erasmo M. de León

Erasmo Marcelino de León, acusado de robo en un chalet de Pocitos perteneciente a don Carlos Saavedra, donde además pegaron fuego a varios objetos.

Igual que el antecedente.

Ramos y Pérez

José Ramos y J. Pérez cómplices en un robo con fractura y nocturnidad.

Al acuerdo.

Manuel Díaz

Manuel Díaz Pérez (a) Diente de oro, coautor del robo de la caja registradora del Café A. B. C., solicita gracia.

Que continúe el proceso.

Ramón Aguiar

Ramón Aguiar Silveira, acusado de violación de una menor de 6 años, que lleva once meses de cárcel pide su libertad.

Que continúe el proceso.

Pedro Rodríguez

Pedro Rodríguez Planas, procesado por hurto de algunas mercaderías al pedir gracia se le contesta que sigue el proceso.

Pablo Petrucci

Pablo Petrucci, acusado de estafa con falsedad pide gracia por intermedio de su defensor doctor Hugo Antuña.

Lleva once meses de cárcel.

Se le concede la libertad condicional.

Juan C. Martínez

Juan Carlos Martínez cuentista profesional del cuento del tío pide se le conceda la libertad.

Que siga el proceso.

Erdum Pollke

Erdum Pollke, culpable de la estafa de que fué víctima el Banco de la República, ante las preguntas de la Alta Corte si tiene algo que pedir mueve negativamente la cabeza.

Raúl Raymond

Preso por robo con fractura pide su libertad, pero sin éxito.

Polilla

José Albide (a) Polilla acusado de robo que lleva cuatro meses de cárcel pide que se le ponga en libertad.

La causa pasa al acuerdo.

Carlos Pineda

Carlos Pineda complicado en el robo de la caja de hierro, en la casa de la calle Soriano 1024 se adelanta pidiendo libertad.

No ha lugar.

Ramón Reyes

Se le imputa el robo de un rollo de alambre en el Puerto. Pide la libertad, pero como tiene dos condenas anteriores, [illegible]

Que siga la causa al acuerdo.

C. López Rodríguez

Lleva de prisión un año y cuatro meses, estando condenado a 3, [illegible] la libertad que solicita.

Enrique Banbes

Acusado de robo de títulos y bonos hipotecarios, condenado a siete años y medio de cárcel, pide [illegible] libertad.

Como se le ha seguido otra causa por robo no se le concede.

Roberto Arña

Condenado a 8 años por [illegible] y lesiones personales, se presenta solicitando su libertad.

El Juez de Crimen de primer turno informa que [illegible]

Ramón Cedogilo

Cómplice de varios robos con fractura, condenado a 7 años de cárcel pide la libertad.

Que continúe el proceso.

José Miguel Echevarría

Compañero de E. Trobaldo en el robo de la joyería de Esteban Carrara, condenado a 7 años, solicita gracia.

No ha lugar.

Severino Méndez

Preso por robos con escalamiento, condenado a 6 años de cárcel, hace igual pedido, con el mismo resultado.

Rogelio Tuxider

Acusado de 6 robos [illegible]

Igual que el anterior.

Guillermo Betz y Carlos Sander

Empleados del teatro Artigas autores del robo de [illegible] piden su libertad.

Fueron condenados a 3 años, llevando once meses de cárcel.

Que se presente por escrito.

Honorato Yaumar

Acusado de una ratería pide su libertad. Su defensor doctor Petit [illegible]

Se le concede la libertad bajo caución.

Antonio Mesa

Se le culpa de hurto. Pide su libertad sin resultado.

Enrique Meger

Acusado de estafa por valor de 125 pesos, solicita gracia.

Se le concede la libertad bajo caución.

José M. Cuna

Le faltan cinco días para cumplir su condena y pide la libertad.

Como es un período breve se deja termine su condena, pues las tramitaciones durarán más tiempo.

Luis Roda

Condenado a 22 meses de prisión por homicidio frustrado, por intermedio del defensor doctor Juan M. Lago pide su libertad.

Que siga la causa.

Juan Rugg

Ruso que mató a su concubina en la Colonia San Javier, pide se le tome en cuenta.

Que siga el proceso.

Víctor Bello

Condenado a siete años de cárcel, por varios robos, fugó del país y fué traído de nuevo pide su libertad y se le concede bajo caución.

Baltazar Pintos

El matador del señor Alejandro del Bene, que lleva 2 años de cárcel, condenado a 13, solicita gracia.

No ha lugar.

J. Vázquez Nacimento

Condenado a once años por homicidio en la persona de una hermana, solicita gracia.

Lleva 18 meses de cárcel.

Pasó al acuerdo.

Pedro Rosas

Lleva dos años y seis meses de cárcel por homicidio en defensa propia, condenado a cinco años, obtiene su libertad bajo caución.

Inocencio V. Placeres

Acusado de homicidio solicita gracia.

Que siga el proceso.

Manuel Romay

Lleva 16 meses de cárcel por homicidio, habiendo sido condenado a siete años.

Pide su libertad. Que siga el proceso.

Juan Llanese

Lleva 13 meses de prisión y el Fiscal pide 20. Solicita su libertad. Se le concede en carácter condicional.

Manuel Cano

Acusado de incendio en Maldonado. Se le condena a 5 años de cárcel.

Pide gracia por intermedio de su defensor doctor Petit.

Que continúe el proceso.

Benito Fernández

Coautor de la muerte de los ancianos Tomás Burco y Celestino [illegible], hecho ocurrido en el Barrio Edison, pide gracia.

Que continúe la causa.

Final

Con esto terminó la visita en la Penitenciaría.

Hoy

Esta tarde a las tres se inicia en la Correccional.

se decretó la gracia.

Eduarda Rodríguez

Esta mujer está acusada de infanticidio. Ha sido condenada a siete años de cárcel, llevando cumplidos recién 21 meses de reclusión.

Pide se le conceda la libertad condicional.

La Alta Corte delibera y no hace lugar al pedido.

Carmen Elena Pérez de Franco

Procesada por haber dado muerte a causa de los castigos que le infligía a la niña de cinco años, Elena Pérez.

Solicita gracia. Pero leída la relación del [illegible] del señor Juez de Instrucción de 2.o turno doctor Oscar Ferrando y Olaondo, la Corte no hace lugar al pedido.

María Esther González

También se adelanta pidiendo gracia.

Esta está acusada de proxenetismo y lleva muy poco tiempo de cárcel, no se hace lugar a su solicitud.

Modesta Rodríguez

Presa por homicidio en la persona de su amante, con circunstancias atenuantes, pues hasta puede decirse fué en defensa propia.

El Juez de Crimen doctor Méndez del Marco manifiesta que se trata de una enferma nerviosa y que ya lleva 39 meses de cárcel, habiendo sido penada con 5 años.

Al pedido de libertad hecho por la prevenida, se resuelve concedérsela bajo caución.

María Esther Briozo

Se le culpa a esta mujer de haber sustraído a una amiga [illegible]

Delia García

Presa por haber sustraído una pieza de seda, avaluada en 60 pesos, [illegible] lleva 27 meses de cárcel [illegible]

Estefanía Platero

[illegible] del señor José García Conde [illegible]

Lleva dos meses y cuatro días de prisión.

A su solicitud de gracia, se le concede la libertad, bajo caución juratoria.

Macrina Gonsalí

Presa por homicidio simple, pide gracia.

TELEGRAMAS

El crímen de ayer en Buenos Aires

Individuo asesinado por la espalda. — Señora herida de un balazo. — Cómo se produjeron los hechos.

BUENOS AIRES, 7. — Francisco Rodríguez, español, de 34 años, y Celso González, español, de 25 años, ocupaban la misma habitación en la casa de la calle Directorio 2877. En la misma casa se domicilian Juan Sánchez, su esposa y su hija Fidela, de 21 años. González y Fidela hacía tiempo que mantenían relaciones amorosas, pero hace pocos días por razones desconocidas, Fidela cortó las relaciones. Exasperado González, la amenazó con matarla y también de matar a sus padres. Fidela informó a los padres de la amenaza de González, quienes a su vez solicitaron a Rodríguez que tratara de disuadir a González de sus propósitos y que le comunicara que lo harían desalojar por el Juez de Paz. Rodríguez anoche abordó a González, conversando amablemente del asunto algunos minutos, trabándose luego una acalorada discusión a raíz de la cual se fueron a las manos. Como Rodríguez llevara la peor parte, siendo defectuoso de una pierna, extrajo un revólver de entre las ropas y disparó contra González, quien viendo el ademán se echó al suelo yendo el proyectil a herir a una hermanastra de Rodríguez llamada Luisa Casado de Sánchez, que se hallaba en la puerta de la habitación. Los vecinos lograron separar a los contrincantes y se llevaban a González con el objeto de evitar una nueva riña, cuando repentinamente apareció Rodríguez quien habíase armado de un cuchillo de larguísima hoja y antes de que pudiera impedírsele dió a González una puñalada en la espalda. Conducido González al hospital, falleció mientras se le practicaba la primera cura. La hermanastra de Rodríguez hállase en estado delicado. Rodríguez fué detenido.

FRANCIA

LAS PROXIMAS OLIMPIADAS — AUSTRIA NO PODRA CONCURRIR.

PARIS, 7 — Austria ha notificado oficialmente a la Comisión Francesa de Juegos Olímpicos que por carecer de fondos, ese país ha resuelto no participar en las olimpiadas que se realizarán en esta capital en 1024 y las cuales prometen alcanzar proporciones nunca igualadas, en vista del número de países y atletas que se han inscripto, aunque es de lamentar que varias naciones de reconocida y destacada actuación en el atletismo internacional, se vean obligadas a abstenerse a participar, debido a la falta de fondos, como consecuencia de la actual situación económica europea.

PEDIDO ALEMAN ACEPTADO

PARIS, 7—La Comisión de Reparaciones ha decidido aceptar inmediatamente el pedido del gobierno alemán para escucharlo respecto a la cuestión de las reparaciones en la forma propuesto por el gobierno alemán en su nota del 24 de Octubre. Varios gobiernos interesados, incluso Estados Unidos no pueden ponerse de acuerdo sobre la comisión suplementaria para estudiar la capacidad alemana para pagarle.

ALEMANIA

LA ACTITUD DE BELGICA FRENTE A LOS SEPARATISTAS

COBLENZA, 7. — Respondiendo a la protesta formulada por el jefe de los separatistas, Matthe contra la acción belga en Aquisgran, la Alta Comisión belga de la región ocupada, ha declarado a éste que es imposible entablar ninguna clase de negociaciones con la República renana, debido a que ésta nunca ha sido reconocida ni de "jure" ni de "facto", agregando que la actitud belga es completamente legal, pues su primer deber es reprimir todos los actos de violencia.

LOS ATAQUES A LOS COMERCIOS EN BERLIN

BERLIN, 7 — Con motivo de los últimos acontecimientos ocurridos contra las casas de comercio judías en los barrios de Berlín, donde los saqueos fueron más numerosos, se ven hoy letreros en muchas casas que dicen: "Casa cristiana".

En diferentes barrios continúan, sin embargo, los saqueos aislados, haciendo difícil a la policía que concentre sus esfuerzos para evitarlos.

INGLATERRA

LA NOTA FRANCESA SOBRE LAS REPARACIONES

LONDRES, 7. — El gabinete discutió hoy la última comunicación de Poincaré relativa a la propuesta de la reunión de la comisión de peritos para investigar los recursos de Alemania para el pago de las reparaciones, pero créese que no se ha adoptado ninguna decisión, esperando el resultado de las últimas gestiones de Poincaré ante el gobierno de Washington.

ITALIA

DISOLUCION DEL FASCIO NAPOLITANO

NAPOLES, 7. — El tribunal disciplinario fascista, conjuntamente con el directorio fascista ha decretado la disolución del fascio napolitano, el cual permanecerá cerrado hasta que llegue a Nápoles el comisionado extraordinario Belloni, procedente de Milán para reconstruir el fascismo.

La dirección del partido fascista ha resuelto reprimir inexorablemente cualquier sedición o indisciplina en filas del fascismo.

CUBA

MUERTE DE CINCO TRIPULANTES DEL VAPOR FRANCES "CAROLINA".

HABANA, 7. — Cinco miembros de la tripulación del vapor francés "Carolina" han resultado muertos y siete graves a consecuencia de haber aspirado gases desinfectantes. El "Carolina" llegó ayer a éste puerto trayendo a bordo seiscientos inmigrantes españoles, inmediatamente después de desembarcar estos, el vapor fué sometido a una desinfección en cumplimiento de las leyes sanitarias.

MEXICO

MEJICO Y VENEZUELA

Noticias de la diplomacia

MEJICO, 7 — Pascual Ruvid, ex ministro de Comunicaciones ha sido nombrado ministro en Berlín en reemplazo de Del Castillo, quien ha renunciado.

—Ha renunciado el ministro de Méjico en China, señor Nájera.

—El Consulado General estadounidense se ha hecho cargo de los intereses venezolanos en Méjico a raíz del reciente rompimiento diplomático entre Méjico y Venezuela, el cual aun no ha sido solucionado. ¿Créese que los Estados Unidos tratarán de intervenir amistosamente en ese asunto para que se solucione a la brevedad posible.

ESPAÑA

HOMENAJE A PRIMO DE RIVERA

MADRID, 7. — Se prepara un grandioso y solemne homenaje en memoria del Teniente Coronel Primo de Rivera que cayó en la posición de Monte Arruit.

Su cadáver será exhumado y trasladado a esta capital, donde se le impondrán las insignias de la Orden de San Fernando.

Los despojos serán recibidos por una Comisión militar presidida por el General Milans del Bosch.

Un escuadrón del regimiento de Alcántara vendrá exprofeso a esta capital a fin de rendirle honores.

CONCEJALES ENCARCELADOS

MADRID, 7. — A consecuencias de los resultados de la investigación realizada en el municipio han sido encarcelados diez concejales.

SE FINGIAN LOCOS PARA NO SER SOLDADOS

MADRID 7. — En el Manicomio de San Bandiero han sido reconocidos 633 reclutas, que se hallaban internados por alegar inutilidad para el servicio militar.

La comisión que los examinó declaró que el cuarenta por ciento de ellos estaban curados.

LA EJECUCION DEL GENERAL RIEGO

MADRID, 7. — Con motivo de cumplirse hoy el centenario de la ejecución del General Riego se ha pedido al Ayuntamiento de Cabeza de San Juan que se coloque una lápida conmemorativa y se solicita al Directorio Militar el rescate del fajín y espadín de Riego que fueron pignorados por la familia de éste General.

LOS MINEROS ASTURIANOS

MADRID, 7. — Una Comisión de obreros mineros de la región de Asturias ha visitado a los miembros del Directorio Militar a fin de notificarles las conclusiones aprobadas en la asamblea que celebraron recientemente en Oviedo, reiterándoles que no se trata de un problema de producción sinó de consumo.

Los mineros han declarado que dirigirán un manifiesto a todos los obreros, animándolos a persistir en su actitud, pero piden que el Directorio Militar señale los defectos, pues están dispuestos a corregirlos.

LAS INUNDACIONES EN VALENCIA

MADRID, 7. — Comunican de Valencia que las últimas noticias sobre los efectos de las recientes inundaciones dan cuenta de que las poblaciones más perjudicadas fueron las de Antella y de Sumacárcel, donde los campesinos quedaron totalmente arruinados.

Las aguas arrancaron todos los sembrados y naranjos y las tierras quedaron en condiciones tales que los arrendatarios se niegan a trabajarlas aún en el caso de que se les conceda por un decenio la exención de impuestos.

DESCONTENTO CONTRA DON JAIME DE BORBON

BARCELONA, 7. — Los elementos tradicionalistas efectuaron una reunión para tratar sobre la nueva orientación que debe darse al partido.

Parece que la mayoría está descontenta con Don Jaime de Borbón y ha nombrado un comité que se dirigirá a los prohombres del tradicionalismo a fin de que convoquen a una asamblea en la cual se acuerde ofrecer la colaboración al Directorio Militar.

UN PEDIDO AL DIRECTRIO

MADRID, 7 — La Comisión de la Juventud Hispanoamericana, ha pedido al Directorio el indulto de los prófugos residentes en América y la reforma de la ley de reclutamiento, permitiendo a éstos recibir instrucción militar en los países que residen, sin necesidad de venir a España.

ESTADOS UNIDOS

LAS RECIENTES ELECCIONES

WASHINGTON, 7—Las vacantes del Congreso llenadas por las elecciones de ayer dan a los republicanos la mayoría de 18 en la Cámara de Representantes, manteniéndose la mayoría del Senado en se's.

En varias ciudades eligieron Intendentes apoyados por la Ku Klux Klan.

BULGARIA

LA CUESTION SERBIO-BULGARA

Hácia una solución pacífica

SOFIA, 7—La nota del Consejo ministerial aceptando las condiciones del ultimatum de Yugoeslavia, expresa el profundo sentimiento por el ataque al agregado yugoeslavo, pero a la vez se queja de la rigurosidad de las demandas. El motivo de la aceptación de las condiciones del ultimatum por Bulgaria se dice que fué la situación financiera y el desarme de Bulgaria, la que no podía sino someterse a todas las demandas cualquiera que pudieran presentarle.

POLONIA

LOS DISTURBIOS EN VARSOVIA

22 muertos y 60 heridos

VARSOVIA, 7 — Veintidós han resultado muertos y sesenta heridos a raíz de los disturbios y la explosión de bombas, motivados por la huelga de ferroviarios, aunque los socialistas habían acordado terminar la huelga en vista de la promesa del gobierno de retirar los soldados de los ferrocarriles.

El peor disturbio ocurrió en Cracow donde la multitud rodeó y desarmó a una compañía de infantería la cual fué luego libertada por una carga de caballería. Se recogieron veinte muertos la mayoría soldados, incluyendo tres oficiales. Ayer explotó una bomba en el cuartel general de los socialistas en esta ciudad, matando al portero e hiriendo a otro empleado.

En un disturbio en Dorislaw resultó muerto el jefe socialista. Las tropas efectúan el servicio de vigilancia en las ciudades.

ARGENTINA

VARIAS INFORMACIONES

BUENOS AIRES, 7—Después de una ausencia de seis meses con goce de licencia ha regresado hoy el Ministro de Francia Rober Clanse. Se ha realizado en la Cancillería la acostumbrada recepción diplomática, asistiendo numerosos representantes extranjeros. Se ha aplazado hasta el quince del corriente la fecha del vencimiento de pagos de las Contribuciones Territoriales.

El Intendente solicitará del Consejo Deliberante la cesión de un terreno en la diagonal Sur para edificación del local propio del Círculo de la Prensa.

Actívanse los preparativos del concurso aéreo de la Plata, notando gran entusiasmo entre los aviadores civiles, creyéndose que participarán todos.

Efectuaránse grandes mejoras en el Hospital Rawson.

Se ha designado a los Contadores que contralorearán las reparticiones autónomas de la Administración Nacional.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO. — MUERTE DE LA SEÑORA BERRUTTI DE SHCOO

BUENOS AIRES, 7. — Esta madrugada se produjo en la vecina localidad de Olivos un terrible accidente automovilístico que le costó la vida a la señora María Angélica Berrutti de Schoo, extensamente vinculada en sociedad. El señor Oscar Schoo y su esposa efectuaron anoche una excursión al Tigre, utilizando un automóvil de su propiedad. Al regreso a la capital, en la calle Maipú, a la altura del número 73 (Olivos) marchando el auto a una velocidad relativa, al cruzar las vías del ferrocarril, las ruedas del auto chocaron violentamente con los rieles. El auto dió tres vueltas por lo cual quedóse apretada la señora de Schoo, y su esposo fué violentamente despedido, quedando unos minutos desvanecidos. Varios vecinos al oir el ruido acudieron al lugar, sacando fuera del automovil el cuerpo de la señora Schoo, quien fué inmediatamente trasladada al Hospital Pirovano, donde minutos después falleció.

BOLIVIA

DIVERSAS NOTICIAS

LA PAZ, 17. — Después de reproducir ayer el diario "República" las declaraciones de Alvear en "La Razón" de Buenos Aires con motivo del 1.o de Octubre dice hoy que revisten trascendental importancia para Bolivia por referirse a cuestiones del progreso boliviano y cree que el pensamiento de Alvear para solucionar el pleito de límites y vincular ferroviariamente ambos países por diversas líneas coincide con los propósitos de Saavedra quien manifiéstase igualmente entusiasta.

El diario aplaude las declaraciones de Alvear calificándolas de concepciones de verdadero estadista que desea robustecer el adelanto argentino vinculándolo económicamente a Bolivia.

LA PAZ, 7. — La Cámara ha iniciado la discusión del proyecto que grava las utilidades de las empresas mineras en menos escala de imposición la cual desearían fuera más reducida.

Créese que Simón Patiño vino aquí apresuradamente a discutir y estudiar el impuesto de utilidades que afectaríale mucho por ser el más fuerte productor de estaño.

El diputado Alveintegui propuso gestionese ante el gobierno argentino la admisión de policías bolivianos en la policía argentina para estudiar los métodos de organización de la policía porteña.

Han partido rumbo a Buenos Aires los autores teatrales Zacarías Monje y Antonio Díaz Villamil.

REGISTRO CIVIL

MATRIMONIOS

Juan Borgabbiere, 34 años, comerciante, oriental, con Trinidad [illegible], 21 años, oriental.

Francisco Cambón, 28 años, oriental, con María Jofre, oriental, 22 años.

Cipriano Manzanos Ruiz, 33 años, español, comerciante, con María Fuente, 28 años, española.

José Reguerols, 28 años, empleado, español, con Antonia Oliveira, [illegible], oriental.

[illegible] Ortilla, 40 años, albañil, oriental, con María Cándida [illegible], oriental.

Fructuoso Pittaluga (hijo), 25 años, oriental, abogado, con Paz Stewart Vargas, oriental, 28 años.

DEFUNCIONES

Domingo Barrios, oriental, 49 años, casado, Defort y Alvarez.

José Washington Lazo, oriental, 17 meses, Conciliación.

[illegible] Gómez, oriental, 23 años, soltero, Aurora 22.

Victoria de Castro, oriental, 14 años, soltera, India Muerta 18.

[illegible], oriental, 10 meses, Zapicán 2741.

[illegible], 48 años, oriental, [illegible] José Llupes 253.

[illegible], oriental, 33 años, [illegible] José Llupes s|n.

[illegible], oriental, [illegible] Villa Colón.

[illegible], oriental, 17 años, soltero, En Conciliación.

[illegible], italiano, 62 años, [illegible] Italiano.

[illegible] Salomón de Clavijo, argentina, 35 años, casada, El [illegible].

[illegible] López, oriental, 1 mes, [illegible].

Juan Zurita y Zurita, español, 76 años, [illegible], H. Pasteur.

Pedro López Moreira, español, [illegible], H. Pasteur.

[illegible], español, 55 años, [illegible], H. Pasteur.

Ramona Lago de Altieri, española, [illegible], casada, Aréchaga [illegible].

[illegible], 18 años, oriental, [illegible], F. Ferreira.

[illegible], 21 años, oriental, [illegible], F. Ferreira.

SOCIALES

En la Diplomacia—

Lady Curzon, "née" Blase Hinds, se ha embarcado en Southampton, con sus hijas, a bordo del paquete "Andes" con destino a Buenos Aires. Viuda de don Alfredo Duggan, y dama de alta distinción y sobresaliente belleza, casó, en segundas nupcias, como es sabido, con el actual ministro de Relaciones Exteriores del imperio británico y ex virrey de la India Lord Curzon, a quien corresponde en la actualidad política europea, tan preponderante papel. Lady Curzon, que ha tenido residencia de muchos años en Buenos Aires y Montevideo, tiene en ambas capitales, extensas vinculaciones de familia y amistad. Este nuevo [viaje] al Río de la Plata responde al deseo de realizar afectuosa visita a las mismas. Huelga agregar que lady Curzon será objeto, en ocasión de esa visita, de las más expresivas demostraciones, tanto entre nuestra sociedad como en el seno de la colectividad británica.

—En Buenos Aires tiene lugar la comida que en honor del ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina doctor Angel Gallardo, ofrecieron el encargado de negocios de Polonia, doctor Ladislao Mazurkiewicz y señora Nieves Ramos Montero de Mazurkiewicz.

Fueron invitados además, los señores: Embajador de España, marqués de Amposta; ministro del Uruguay, señor Daniel Muñoz y señora Alcira Caravia; doctor Norberto Láinez y señora María Elina Peralta Alvear; ministro de los Países Bajos, señor Jacobo Barenrecht y señora Bertha de Barendrecht condesa de Orlowsky; ministro de Cuba, señor Manuel de la Vega y Calderón y su señora Ana M. de Cadrana; ministro de Dinamarca, señor Otto Wadsted; consejero de la embajada del Brasil, señor Carlos de Rostaing Liebea; introductor de embajadores, señor Enrique Amaya y señora María Elena Braña.

La comida se verificó en la sede de la legación de Polonia, en la calle Ayacucho.

Cambios de residencia—

Han vuelto a ocupar su casa de la calle Yí, después de pasar varios días en su quinta de Maroñas el señor Eduardo Risso Crosa y su familia.

Ecos de un hermoso festival—

Ante una selecta concurrencia realizóse el domingo la fiesta a beneficio de la Biblioteca del Sagrado Corazón de Jesús organizada por su Consejo Directivo en el Círculo Católico.

Inauguró el acto el Pbro. Gerónimo Silva Director de la Unión Católica, quien puso de relieve la necesidad de la difusión de la buena y sana lectura y elogió altamente la acción de las damas componentes del Consejo de la Biblioteca quienes sin desmayo luchan y nutren de seleccionadas obras los estantes de sus bibliotecas. El Cdo. C. Silva también dirigió la palabra al representante de la nación francesa entre nosotros Mseur. Gilbert presente en la fiesta haciéndole notar que la biblioteca del S. Corazón tiene una sección en francés la cual piensa ampliar ya que su brillante literatura es tan leída entre nosotros.

El resto del programa fué escrupulosamente cumplido sorteándose al finalizar cada parte, los veinte números de tómbola correspondientes.

En este festival destacáronse en sus números la niña Reina Duce Galeano en el recitado; el señor Turturiello en el canto que deleitó al auditorio; el señor Manuel Larravide Santos en el piano y el señor D. Luján con el saludo de Marquina a Montevideo, que lo recitó magistralmente. Los demás números fueron brillantes también en su ejecución.

El Consejo de la Biblioteca puede sentirse satisfecho del éxito de su brillante fiesta.

Enlaces—

La boda de la señorita Yolanda Turenne Puig y el señor Guillermo Christophersen Ibarlucea, que tiene lugar el sábado, se presenta como una de las notas más brillantes de la actualidad social. Rodeará a los novios en el acto que tendrá por escenario el templo de los Redentoristas, todo el gran mundo montevideano donde la joven pareja goza de altos prestigios.

Festival de beneficencia—

Como hemos anunciado, se realizará mañana en el salón biógrafo de la calle Mercedes N.o 784, el concierto y exhibición de la interesante película "Los ojos del ciego".

Nuestra sociedad siempre dispuesta a cooperar en las obras de caridad, ha respondido al llamado de la comisión organizadora, aceptando localidades las familias de: Pereira Pinto, Arribelz, Richardson, Rodríguez, García de Nocetto, Urta y Rocca, Repetto, Suseña, Soñora, Ratti de Barrella, Iriarte, Ipharraguerre, Ferreira, Solari Pérez, Gurméndez de Carve, Semería Villardebó, Canessa, Barriola, Ponce de León de Carrera, De Armas, Favaro, Trabal de Grandi, Imenarrieta, Cervieri Brissolese, Piaggio de Piedra Cueva, Piaggio de Riviére, Masanés, Aramendi, Terra, Merlo, Cardoso, Juanicó de Casaravilla, Pastor, Sanfuinettil Saenz, Tellechea, Ciorello, Crocco, Crosta, Manara, Destrein, Prieto, Giuria, Ichoust, Arocena de García Acevedo, Cerriquiri de Picasso, Piedra Cueva Arroyo, Gari de Caral, Roccatagliatta, Crosta Olea, Giudice, Antón, Varese, Canto, Da Silva, Opelliacos, Dolianitis, López Quintela, Adssuso, Rodríguez de Vaccaro, Sívori, Maceió, Ratti, Sienra, Formica Corsi, Sacarelo, Garavagno, Larrañaga, Dermit Blaio de Fernández.

Los jueves del Splendid Theatre—

Relacionada con el festival de hoy en el Splendid Theatre circula la siguiente esquela:

La Comisión que suscribe tiene el honor de invitar a Vd. y familia para las funciones que con fines de beneficencia se realizarán todos los jueves en el Cine Splendid Theatre.

Esperando vernos favorecidos con su presencia. — Saludan atentamente. — Mercedes y Beba Ponce de León Terrero, Elvira y Olga Martínez Rodríguez, Elisa de Miquelerena, Clara y María Inés Bayley Bustamante, Lía Capurro Aguirre, Susana e Isolina Castelis Eastman, María Angélica y María Elena Márquez Castro Otilia Pereyra Braga, Dinorah Garzón Braga, Julia Capurro Calamet, Estela Young Fourton, Elina y Ema Capurro Castells, Elena y Sara Noscetti Mullin, Elena Ruano Fournier, Simona Capurro, Marinucha y Raquel Deinchi Turenne, Eloisa y Martha Paullier Carvalho, Elina Blixen Fores, María Rosa Gainza, Magdalena y Lucila Lussich Siri, María Paulina y Coca Aznárez, Jenny Schawritz Spangemberg, María Carlota Raggio Micoud Cora y Aurelia Muñoz Callorda, María Elena, Sofía Simona y Ofelia Boking Arrosa, Leticia Barbagelata, Chichita Mañé Acevedo, Dina Pussio, Blanca Margarita Menk, Mercedes Pateja Guani, Ema Seré Rucker, María Celia y María Elisa Silveira, Rosa Blanca Alvarez, Sara y Elena Wilson Raggio, Ema y René Maciel López, Amanda Rolando, Lili y Estela Nelcis.

Las entradas se venderán en la boletería a precio de costumbre.

Enfermos—

Es delicado el estado de salud del niño de los esposos Gallinal-Heber.

—Mejorada la señorita Maruja Durán Guani.

—En el mismo estado delicada la señora Faustina Gómez de García Lagos.

—Mejorado el joven Enrique Braga Salvañach.

—Enferma la señora María Sosa de Rodríguez.

—Enfermo el niño de los esposos Barriola Malbrun.

Viajeros—

Hoy parten para su estancia en San José el señor Carlos Forteza, su esposa Sara Falcone, sus hijos Sara y Horacio. Pasarán allí una breve temporada.

—Han regresado a Buenos Aires el señor Juan Castro Viamonte y su señorita hermana Elisa.

—Ayer regresó de Buenos Aires el señor Mario Lussich Márquez.

—De Buenos Aires regresan en breve los esposos Arteaga-Williams y sus hijos.

—Pasará una temporada en su estancia en Florida, el doctor Carlos Urioste y su esposa María Teresa Braga Salvañach.

—Han llegado de Durazno los esposos Iglesias Castellanos-Puig Spangemberg.

TEATROS

Las magníficas veladas de Zacconi

Obras maestras y grandes actores han desfilado más de una vez por nuestros escenarios, donde han conocido la gloria las mayores figuras del arte escénico. Pero pocas veces, como esta en Solís se ha realizado una tan magnífica conjunción de astros como la que resultó de la tragedia del más grande de los dramaturgos que en el mundo haya habido puesta en escena por quien es, sin disputa, el príncipe de los actores contemporáneos.

Shakespeare interpretado por Zacconi era regalo harto valioso para que el público lo despreciara. Y el reclamo del doble anuncio, de la obra y de quien encarnaba su atormentado protagonista, la sala de Solís llenóse anoche de concurrencia ávida de sanciones bellas, ansiosa de gustar y comprender todo el valor de esa magnífica dualidad artística que constituyen el pensamiento de tanto autor como el que plasmó la formidable tragedia y la fuerza expresiva de quien, en las tablas del escenario, sabe darle vida perdurable.

Desde el fondo de tres siglos todas las tempestades del alma, personificadas en el maravilloso arquetipo de los celos que creó, con llama inextinguible, esa mentalidad poderosa, excepcional y única, a cuyo impulso surgieron palpitantes y vigorosos de vida, "Hamlet", "Macbeth" y diez obras más, cada una de las cuales, por sí sola, bastaría a constituir eximio pedestal de una gloria, llegaron hasta nosotros, a través de la palabra ya violenta ya persuasiva, dulcemente amorosa o terriblemente airada y reflejadas en esa maravillosa máscara de tragedia con que Zacconi recubrióse anoche y que reveló, en la expresión de su mirada, en el bello tembloroso, en el sollozo ahogado y en la sonrisa dulce y terrible que vistió la agonía del héroe negro, toda la soberbia comprensión del personaje legendario.

Solo así, en verdad a través de temperamentos de la talla del soberbio trágico italiano, pueden comprenderse estas obras que han constituido la segunda etapa de los avatares sucesivos de esa literatura teatral q' encontró la primera en la clásica tragedia griega y de la cual, la tercera nt ha hallado todavía, en medio de los temperamentos contemporáneos, su carácter definitivo. Y, aunque doloroso resulte el constatarlo, es evidente que, desaparecido de las tablas este gran señor del arte que hizo desbordar anoche de legítimo entusiasmo al público que llenaba las localidades del Solís, difícil será, por mucho tiempo todavía encontrar quien recoja la pesada herencia y sea digno de traducir el formidable pensamiento Shakespeariano.

La [illegible] "Hamlet" de su repertorio, después de la muerte de Mounet Sully.

En el teatro italiano ha de ocurrir lo propio con esas obras excepcionales, hasta que aparezca quien, como Zacconi, sea capaz de dar, con su voz un poco rota, con las pausas de su palabra y de su mímica, con esas ideas que llegan hasta los labios y se truncan antes de encontrar el verbo que las encarne, pero que no son por eso menos expresivas, una sensación tan grande, tan suprema de belleza, como la que sacudió anoche a los espectadores hasta las fibras más íntimas de su ser y los elevó a las alturas serenas del arte, donde todo es luz y armonía...

Después de dos noches de impresión intensa, con "Otello" y "Pane altrui" el gran trágico Ermete Zacconi, se presenta esta noche con la bonita comedia de Testoni, de la cual hace un cardenal magnífico. Hace diez años justos, días más o menos, el gran actor representaba el mismo papel en este mismo teatro. No podemos decir, si su interpretación de esta noche superará aquella, pero por cierta la suposición del más mínimo desmedro sería inaceptable, solo es posible pensar que si ya entonces había llegado a la maestría suma, hoy superará la dificilísima interpretación de este carácter. Dificilísimo desde luego porque la santidad evidente, la ausencia absoluta de fanatismo en la religiosidad, la placidez del alma, no son sentimientos que el estudio artístico, ni el esfuerzo de la ficción, parecen capaces de expresarse: y menos cuando el protagonista debe, como en la obra de Testoni, departir con [illegible], desarmar intrigas enmarañadas, intervenir en apresurados negocios terrenales, burlar venenosa [illegible], dictadas por la envidia, afrontar la situación de una novicia, encargada del convento, que tiene con su galán.

Dificilísima también, por el hondo estudio que requiere de una Italia, que en gran parte ha variado de costumbres, la Italia del siglo XVIII, que todavía alcanzó a conocer, amar y alabar el genio de Stendhal.

El cardenal Lambertini, arzobispo de Bolonia, debe actuar en una sociedad, donde las mujeres conocen la ciencia del amor, más fina y más amablemente que el de la Corte de Luis XV...

Zacconi sabe dar con la interpretación de propio papel, una sensación exacta de la época y del ambiente.

Su indulgencia para los pobres y felices pecadores y su desdén mordaz para con los hipócritas es una viviente lección de historia.

La de esta noche, indudablemente será una velada de arte. Mañana Zacconi reanudará su rol de impecable trágico interpretando el papel de Nerón en la tragedia de P. Cossa.

ARTIGAS

EL CONCIERTO DE MARIA DVORAK—

Con el programa que ya dimos a conocer en nuestro número pasado, realizará hoy a las 17 y 30 en el teatro Artigas su segundo concierto, la eximia pianista María Dvorak acompañada por el violinista Karel Vohnot.

Dadas las excelentes condiciones demostradas en su primera audición, es de presumir que la sala del Artigas congregue esta tarde a lo más selecto de nuestro mundo musical.

LA FUNCION DE ESTA NOCHE

En 2.a sección de hoy se anuncia el extraordinario estreno del sainete en un acto y tres cuadros de A. Vacarezza "A mí no me hablen de penas", obra que la compañía ha ensayado con todo cariño y que constituye un ruidoso éxito en sus representaciones en Buenos Aires.

En 1.a irá la pieza dramática "Una menos..." que agradó sobremanera al público y en 3.a sección la pieza en dos actos de Florencio Sánchez "La pobre gente".

18 DE JULIO-

La discreta compañía Rivera - De Rosas que como es notorio terminará el martes 12 la fructífera temporada artística y pecuniaria realizada en el teatro 18 de Julio representará hoy en 2.a sección doble la picante comedia de Darío Nicodemi en 3 actos "Acidalia".

En 1.a sección irá la pieza de gran guignol en 2 actos de J. Hevesse titulada "La atroz voluptuosidad".

Mañana se representará "El sargento Palma" de la que es autor el extinto escritor argentino Martín Coronado.

ALBENIZ—

Realizóse anoche con el teatro completamente lleno la anunciada sección gratuita en homenaje al gran Florencio Sánchez.

En 2.a sección se estrenó el sainete de Ferruccio Tesoni, "En un rincón de la quema", obra que agradó bastante al numeroso público que ocupaba la sala del teatro de la calle Ibicuy.

Para la noche de hoy no se anuncia ningún estreno, yendo en 1.a "En un rincón de la quema", en 2.a nuevamente "El pobre Pérez" y en 3.a "El Seminarista".

Se anuncia para mañana el estreno de "El irresistible" graciosa comedia de J. Burel, exclusivamente de esta compañía y en la cual se tiene depositada la mayor confianza de éxito.

Y para pronto se anuncia el estreno de "El alma de suburbio" de la que es autor el Dr. Beltrán.

Espectáculos de hoy

SOLIS — Compañía dramática italiana Ermette Zacconi. A las 21.15 "El cardinale Lambertini". Platea, $ 2.00; Cazuela y paraíso $ 0.50.

ARTIGAS—Compañía Rioplatense.—A las 21: 1.a sección "Una menos"; 2.a "A mí no me hablen de penas"; 3.a "La pobre gente".

Platea, sección sencilla $ 0.40; doble, $ 0.80. Paraíso y Cazuela $ 0.20.

18 DE JULIO — Compañía Argentina Rivera - De Rosas. — A las 21.10; 1.a, "La atroz voluptuosidad"; 2.a "Acidalia", Cardell-Bazzano.

Platea, sección sencilla $ 0.40; doble $ 0.80. Paraíso y Cazuela $ 0.20.

ALBENIZ—Compañía nacional. — A las 21. 1.a sección "En un rincón de la quema"; 2.a "El pobre Pérez"; 3.a "El seminarista".

Platea por sección $ 0.30. Cazuela y Paraíso función entera, $ 0.12.

ROYAL— A las 21. Programa de variedades (no apta para menores).

EXTRACTO

Del sorteo verificado el Miércoles 7 de Noviembre de 1923.—Premio mayor: 50.000 pesos

Los billetes son litografiados sobre papel blanco, tinta azul, reverso verde, numeración azul, con la inscripción en el sello al dorso 7 de Noviembre

número	premio	número	premio	número	premio	número	premio	número	premio	número	premio
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

LOTERIA 31 DE DICIEMBRE PRÓXIMO. PREMIO MAYOR 500.000 PESOS

En el XIII aniversario de la muerte de Florencio Sanchez

El trabajo premiado en nuestro concurso. -- Una primicia. -- Facsimil de los originales de "Los derechos de la salud"

Una de las últimas fotografías del gran dramaturgo

HOY Y SIEMPRE

A medida que transcurre el tiempo, la figura de Florencio Sánchez [illegible]

[illegible] fica sin vaguedades ni hipocresías su tributo de admiración hacia Florencio Sánchez, ante sus obras imperecederas. Ellas son el más firme y digno pedestal de su prestigio, porque lejos de caer en el olvido, adquieren a través del tiempo y la distancia, un soplo cada vez más caliente y ancho de vida.

LA RAZON ha querido realizar, por su parte, un homenaje a la memoria del gran dramaturgo, organizando un pequeño certamen literario sobre su vida y sus obras. De acuerdo con las bases de ese certamen, publicamos a continuación el trabajo premiado, obra del joven intelectual señor Armando Claveaux.

CONSIDERACIONES PRELIMINARES

Se le reprocha a Florencio Sánchez su pesimismo. ¡Es natural! El hubiera podido dirigir sus miradas hacia horizontes menos sombríos. Pero de una manera o de otra, hubiese sido de la vida de donde él hubiera extraído la esencia para sus dramas; y entre lo promisor y lo decepcionante, él se decidió por esto último. Y así fué consecuente, fiel y digno con su madre, la Humildad, a la que se sentía fuertemente apegado por causas diversas: por tradición, por inclinación natural, por fatalismo, por desgracia, quizá fuera por simpatía, quizá por amor.

Y entonces sí que seríamos fidedignos si le reprocháramos esta consecuencia, este rasgo de su carácter que le impulsaba a ser sincero consigo mismo y a subordinar sus preferencias y sus gustos a las palpitaciones de su corazón. Seríamos fidedignos, pero nunca justos, puesto que como en el ejemplo que Florencio Sánchez representa para nosotros, no es vituperable que los sentimientos orienten y encaminen nuestra conducta, y menos aún si esos sentimientos son la consecuencia natural de dolores y tragedias agenas que repercuten en nosotros y que nos estremecen y nos hacen llorar.

¿No tenía derechos Florencio Sánchez para prodigar su genio y su ternura en la exteriorización de un aspecto de la vida que desencanta, que nos constriñe a maldecirla, a estigmatizarla, a denigrarla, a vituperarla rudamente? Tenía derechos, como los tenía para prodigarse en la exteriorización de otro aspecto cualquiera. Pero razones de proximidad, de naturaleza, de simpatía, de amor, de "amor filial" y hasta razones de lógica, le obligaron a ir por ese abrupto sendero de derrotados, de parias, de irredimibles, de maltratados por la suerte.

Por razones de proximidad, he dicho. En efecto: por su condición social Florencio Sánchez estaba vinculado a esa clase de seres, menesterosa y pusilánime, para quien la vida tiene todas las apariencias de un castigo terrible y para cuyas angustias e inquietudes Florencio Sánchez fué el escudriñador que todos conocemos. Pintó a los suyos, podríamos decir con verdad, porque él, por el relieve excepcional de su espíritu, era como la síntesis de todos los seres de su medio, de tal manera que un dolor, un presentimiento, una zozobra, un acceso rebelde, una desilusión que él experimentara, eran otros tantos sacudimientos del espíritu ageno que repercutían en el suyo por obra de un misterio inexcrutable y que él exteriorizaba como una sensación íntima y personal.

Por obra de semejante transfiguración, Florencio Sánchez lograba dar esa expresión natural y expontánea a su estilo, esa sinceridad, esa mesura, que conjuntamente coadyuvan a que el lector y el auditor se confundan con la obra, y permiten que aquél, con la forma estética que en casi todas sus obras cultiva, obtenga lo que muy difícilmente y de una manera tan general es posible obtener con cualquier otro género: la conmoción vigorosa e intensa, y una resurrección simpática de todas nuestras fibras sensibles, pujante, honda, acompañada de un placer particular que es inexpresivo, que es indefinible, que requiere que se le conozca.

Y más que a nada ¿a qué es debido todo esto?— A que Florencio Sánchez nos pintó a nosotros, y entendemos por nosotros, lo general, por oposición a lo excepcional. Por fuerza tenía que ser tan nostálgico siendo tan general y abrazando, como abraza, a la inmensa mayoría de las criaturas humanas.

Y en esa cualidad, precisamente, encontramos nosotros un motivo, un fundamento, haciendo abstracción de Sánchez, de su naturaleza, de sus tendencias, que justifica el pesimismo y la decepción de sus dramas. Porque ¿qué cosa hay que sea más plausible en nosotros y que en mayor o menor grado constituya un rasgo inherente a nuestra natural condición, si no es esa aspiración ardiente a ser felices y a emanciparnos de los sinsabores y de los reveses rudos de la vida? Ansias, deseos incontenidos de desprendernos de esta realidad en que vivimos sumidos, de apartarnos de lo que ella tiene de más hediondo, desgarrador, antipático, lamentable, he aquí el aspecto ideal de nuestra naturaleza, bregando por el cual no vacilamos muchas veces en sumergirnos en el fango.

¡Y cómo contrastan estas ansias con las consecuencias que de ellas obtenemos! Cuando mucho se piensa en lo que hacemos, en lo que somos y hacia donde vamos, no se puede menos que sentir una repulsión inaudita hacia la vida: nos pone en todo un aguijón ineludible que nos presiona y nos cautiva, y en último término la vergüenza por nuestra propia flaqueza o un dolor para llorar.

Bienaventurados aquellos que, a pesar de todo, pueden sentir en última instancia un vago e íntimo placer.

Hemos dicho también que en la naturaleza de Florencio Sánchez había razones que le justificaban en el aspecto sombrío de sus dramas. Se vislumbra, en efecto, que Sánchez era afectuoso y sencillo; que la simpatía y el amor desbordaban de su corazón candoroso; que su alma, desinteresada y romántica, reaccionaba por los dolores que los demás padecían como si se tratara de dolores propios; que su espíritu tenía destellos nazarenos a influjos de los cuales se debatía y se indignaba contra las asperezas de esta realidad inquebrantable que paulatinamente va labrando en nosotros símbolos y caracteres indelebles de dolor y aflicción.

CARACTER DE SU REALISMO

Su teatro es de constatación de hechos, y de hechos tristes de la vida. De aquí que su teatro sea el menos teatral de los teatros, partiendo del concepto que primitivamente se poseía del teatro, al que se conceptuaba como el mundo de la ficción y de la farsa. Nos pinta amarguras, no sus amarguras personales, sino las amarguras de fuera; y entre amarguras elige, no las que son demasiado minuciosas y sutiles, sino aquellas que encierran en sí algo de trascendente y que son consecuencia de la evolución misma en su aspecto más general. Así, en lugar de buscar episodios que tengan relación exclusiva con tipos, ambientes, y condiciones psicológicas determinadas, tiene preferencia por aquellos que se relacionan con el espacio, con el tiempo y con un instante preciso de la evolución universal. Y esta preferencia por sí misma no puede menos que suministrar asuntos pesimistas. La Humanidad, el Universo entero, en su transformación incesante, pasa de una época a otra a costa de grandes sacrificios y heroicidades ingentes.

Semejante cambio implica la destrucción de lo más fuerte y arraigado que hay en nosotros: de nuestras costumbres, de nuestros hábitos, bosquejos de instintos; y semejante cambio no puede menos que ir acompañado de dolores y sufrimientos desgarrantes. Olegario, el viejo Zoilo, don Cantalicio, son personajes de su época; pero su dolor es eterno.

TENDENCIA ROMANTICA DE FLORENCIO SANCHEZ

El romanticismo de Florencio Sánchez consiste en que él, estimulado por su corazón, prefirió la pintura de ambientes y de tipos humildes, moral y económicamente considerados, y en que atraído por la orfandad del desvalido, se interesó por sus problemas, de los que él participaba natural o artificialmente asimilándolos y transformándolos en suyos; problemas que desenvuelve de una manera desinteresada e impersonal. Por esto, Florencio Sánchez desvirtúa una de las cualidades románticas más características. Romántico era sinónimo de egoísta. El personalismo que los llevaba a juzgar de todo por ellos mismos, transformaba el egoísmo en emblema de la escuela. Se verificaba en ellos una suerte de absorción de fanatismo y amor propio que luego flagraba en abjuraciones y en juicios condenatorios para la vida.

Florencio Sánchez es romántico porque es tierno y piadoso y porque su corazón está exento de malicia.

No estaba animado de ningún fuego destructor para la vida en sí misma, a la manera de los románticos clásicos, apesadumbrados, artificiosos, abatidos, hastiados, rebeldes, inermes para contrarrestar las desventuras. Y en una palabra: su romanticismo consistía en la estirpe nazarena de su alma, en su desinterés, en su amor.

¿AMA O MENOSPRECIA LA VIDA?

No puede afirmarse categóricamente que Florencio Sánchez menospreciara la vida; tampoco puede afirmarse que la amara. Pero en cuanto es posible juzgar, se puede afirmar que no la desdeñaba hasta el punto de no encontrar en ella nada que fuera interesante.

Su obra nos revela que su observación sagaz se complacía en el análisis del ambiente y de la variedad de tipos y figuras que le dan relieves pintorescos de color y animación. Esta complacencia deleitosa es causa para que Sánchez incurra en más de una falta que a nuestro juicio de ninguna manera incurriría si la atracción del medio no le arrebatara. El ser mesurado, por ejemplo, es una cualidad innegable de Sánchez. Cuando se propone, nos refleja un personaje en toda su complejidad, con cuatro frases exactas y precisas, sin exagerar ni divagar estérilmente. Pero a veces este equilibrio artístico se rompe: aparece Sánchez entonces, juguetón y risueño, mostrando ridiculeces e ignorancias en torno a las cuales su ingenio girara traviesamente y placentero. Su amor a los humildes no le impidió ser caricaturesco. Debemos perdonarle: quizá esto constituya para él una distracción reconfortante, aliviadora de nostalgias y excusadora de la vida en sus aspectos más sombríos. Si así fuera, nos veríamos obligados a sentar una premisa diametralmente opuesta a aquella que insertamos más arriba: Florencio Sánchez es engañador: no amaba la vida. El resplandor que nos revela ese amor aparente es resplandor "oscuro", siniestro. Aparenta amarla porque la repudia y la desdeña. Se hunde en la vida para escapar de ella y olvidarla, como el pobre timorato a quien la obsesión de la muerte le precipita en el suicidio irremediable. ¿Niega entonces la vida?

Sentimos desde ya en nuestros oídos la risa bulliciosa de más de un malevolente detractor que batiendo estrepitosamente las palmas, nos dirá: vuestro juicio es condenatorio para Sánchez; dijisteis que él no amaba la vida: Sánchez es, pues, un negador interesado y personal. Y agregarán: vuestro juicio corrobora nuestro juicio, y a ambos el desenlace repugnante de "Barranca abajo".

A lo que altivamente respondemos: señores, el destino del viejo Zoilo no es una imposición caprichosa de Sánchez; es una consecuencia de la vida, una suerte de fuerza fatal e inexorable que los hechos van paulatinamente engendrando. El viejo Zoilo no podía terminar de otra manera. ¿Qué queríais? ¿qué el anciano renaciera a la vida con el vigor de un niño inexperiente, después de tantos quebrantos. ¿Qué reverenciara a su destino y se mostrara enternecido a la existencia que de tan cruel y desconsiderada manera le trataba? Blandió armas nobles en la conquista. Los atributos de su escudo fueron dignos de su escudo fueron dignos de su corazón honrado. A la maña suerte que siempre le acompañó "como la sombra al árbol" opuso con tesón el denuedo que crecía al calor de sus buenos propósitos. El era "sano, bueno, honrado, trabajador... y servicial". Sus victorias las obtuvo, después de un rudo bregar, a "fuerza de sudor"... ¿Cómo era posible pretender que Sánchez lo calmara?... ¿qué hubiera debido exigirle que no se desesperara? Hubiera sido desnaturalizarlo, conceptuarlo como a un hombre sin corazón. Y Sánchez hubiera sido infiel consigo mismo. Sin duda alguna él también lloraría ante el desventurado destino del pobre Zoilo, e imponerle a Sánchez aquella exigencia hubiera sido lo mismo que decirle: "¡No llore amigo, la cosa no tiene remedio". A lo que él respondería: "¡No he de llorar, canejo!". Y era natural que llorara. Florencio Sánchez no podía trocar el destino del pobre gaucho; su corazón y su piedad se lo impedían; y el dolor del dramaturgo se identifica aquí con el dolor del desterrado en un mismo gesto de irreconciliación con la vida, que nada tiene de arbitrario ni de personal. Y si ésta con un gesto sañudo y perverso, desbarata nuestras ilusiones y nuestras esperanzas con el despojo, la deshonra, la destrucción moral ¿cómo es posible pensar que se la pueda fomentar con consejos? ¿Qué "no se mate, que la vida es güena?" ¿güena pa qué?" Será buena para los espíritus reacios e invulnerables a los golpes, a las rudezas, al dolor. Si el viejo Zoilo tenía sentimientos para amar a los suyos y para esforzarse noblemente por ellos, es menester reconocer que era lógico que los tuviera en contra de ellos, sentimientos de reacción que, al contrario de aquellos que le permitían amar, le permitieran abominar, repudiar, vituperar, destruir...

Escena

[illegible]

Facsimil del manuscrito de la última escena de "Los derechos de la salud". Como podrá advertir el lector, una diagonal testa las palabras que [illegible] puso Florencio Sánchez en boca de Luisa, cuando Roberto y Renata despiertan [illegible] suprimidas por el autor [illegible] mayor significa[illegible]

Tener corazón, y un corazón sensible, es condición más estimable que la [illegible] de corazón, un [illegible] do sentimenta[illegible] do. Y el viejo [illegible] negado. Hay a[illegible] en su desgraci[illegible] el desengaño, [illegible] truye y respe[illegible] tiempo a la vi[illegible] sí mismo; la [illegible] tencia infame [illegible]

Tiene sobrad[illegible] erigirse en cen[illegible] su probidad y [illegible] tante al deber. Pero el viejo [illegible] día tan pode[illegible] le revestiría d[illegible] el prestigio d[illegible] roble. El, sañu[illegible] sí mismo con[illegible] dolor. Lo cue[illegible] nocer y acept[illegible] Hay algo en [illegible] ecuanimidad, [illegible] ticia. Al fin [illegible] martirologio. [illegible] Con gesto ceñudo parece que quisiera escrutar el más allá que lo espera. Y todo esto es respeto, respeto a la vida, a la existencia en sus más deplorables aspectos.

¿Qué debió hacer en vuestra opinión el viejo Zoilo? "¿Coserles las tripas a puñaladas pa escarmiento de bandoleros y saltiadores?" Resignarse, y tornarse frío e impasible para los demás? En ambos casos hubiese creado un estigma angustiosa a su corazón. Su resolución en más grande: significa un leal acatamiento a su naturaleza. Don Zoilo Caravajal nació para ser bueno; y fué bueno: la vida desautorizó su bondad y antes de transformarse en verdugo, prefirió destruirse, "ahorcarse, morir. Su infortunio equivalía a una reprobación! ¡absurda reprobación! qué él comprendió y acató sin embargo. ¡No es posible desear abnegación más admirable. ¿Qué? No hay eficacia en nuestro argumento? ¿Qué a pesar de todo es una negación de la vida ese destino, decís? Entonces, tercos impugnadores, habéis de confesar con nosotros que la vida se niega a sí misma. La vida es homicida: don Zoilo es su víctima.

TENDENCIA NAZARENA DE FLORENCIO SANCHEZ

Aprovechando la alternativa favorable en que nos ha colocado este ligero comentario al desenlace de "Barranca Abajo" hablemos de aquellas de sus obras que más convenga a nuestras justificaciones, comentándolas brevemente.

Hemos dicho que Sánchez tenía tendencias nazarenas. La Tigra nos justificará.

Esa mujer flor de fango, que tiene la impudicia de la mujer perdida en su trato frecuente con los soeces y los impúdicos, conserva algo del aroma de pureza al que no han podido amortiguar ni la abyección ni la infamia de su vida. Nada parece adaptarse mejor a su naturaleza corrompida como el ambiente malsano de "musicsalls" y tabernas licenciosas. No hay escozor capaz de estremecerla ni blasfemia que pueda profanarla. Es la abstracción de la mujer perdida hecha carne. No puede experimentar ni el mal ni la relajación porque siendo ambas cualidades valores estimables entre relaciones opuestas, sería menester vivo ella para experimentarlas, fuera el Bien y la Sobriedad; y en cambio es un demonio vicioso y abyecto.

Esta mujer es una abominación, y en la barca de Caronte sería un escándalo de perversión moral. Es incapaz de avergonzarse; pero con su solo nombre fomenta la vergüenza. Parece indignarse cuando se presume que pueda experimentar semejante sentimiento honrado. "Avergonzarme ¿de qué?", dice, con aplomo, ¡y está nadando en limo de exhalaciones putrefactas!... Pero la rectificación de Luis la complace y la calma: "... donde nadie pueda avergonzarse de ti". Esta complacencia, señores, os dará la pauta para juzgar de la estructura moral de esta "tigra" informe. ¡Huf! ¡cómo le gusta el vicio! ¡cómo!...

Intentó una vez regenerarse; más infructuosamente. Entonces se dijo: "a lo que te criaste"... y al fango de nuevo... á la ciénaga... y ahí es á revolcándose con voluptuosidad.

¿Habremos exagerado al describirla como la hermos descrip[illegible]? Cúlpese a Sánchez, a la estirpe nazarena de su alma por el relieve desproporcionado de esta figura: a su amor por acrecentar la vislumbre, aguzando desapiadadamente las sombras. En La Tigra, Sánchez procede paradógicamente. Quiere elevar, dignificar a su criatura hundiéndola sin consideración. Ha querido sublimarla llenándola de cieno.

Y ahora preguntamos: ¿no será una despechada La Tigra, que la esgrimido la impudicia como arma vengativa para desprestigiar y combatir a la vida?

Hay pasajes de la obra que así permiten presumirlo. Su conducta es repudiable y es mala; lo repudiable y malo de la vida. Ella cree que no debe avergonzarse de ella misma porque sería lo mismo que avergonzarse de lo repudiable y lo malo y por lo tanto de la vida.

Avergonzarse les significar (y aceptar implícitamente algo que se reconoce que puede ser más laudable y mejor. La Tigra no se avergüenza ni hace de su deshonestidad, apostolado. Con su impasibilidad ante la existencia que arrastra, ni acepta como bueno los procedimientos que emplea, ni alienta esperanzas de que la vida pueda proporcionársele más promisora. Es infinitamente tolerante consigo misma, y concepta su conducta como la cosa más natural.



El Sr. Armando Claveaux, autor de la monografía sobre Florencio Sánchez que publicamos hoy

Pero a cortos intervalos La Tigra vuelve a la vida buena, de a misma manera que Elías, el poeta sombrío, volvía a los homores; éste con presagios funestos; aquélla, testimoniando restos de un fulgor de bondad que la depravación no ha podido extinguir. Parece decir La Tigra: "aún destella luz mi corazón: aún podría reverdecer este tronco carcomido por el mal; pero no quiero". Y se lanza a la vorágine, al espasmo vicioso, impetuosamente, con toda la más intención de revestir a su acción de insulto y de desdén para la vida.

¿SANCHEZ REVOLUCIONARIO?

Hablemos de la vida. Consideremos el caso de un hombre honrado que llega a los postrimeros instantes de su existencia, después de una contracción al deber, ejemplar y constante. Ese hombre combate contra obstáculos inopinados e inclementes; pero su obstinación triunfa de ellos. Adquiere una hacienda emancipadora y el pan para sus hijos.

Pero he aquí que cuando se dispone a recoger el galardón que ha de consagrar su ejemplo moral que significa su contiguente probidad, sobreviene lo inesperado: la vida lo despoja, le desprestigia: siembra la inmoralidad en su familia, y lo que antes era acatamiento respetuoso, se transforma ahora en insolente y altiva irreverencia. Sueños, ilusiones, esperanzas, esfuerzos, todo se va "barranca abajo", y ante el irreparable derrumbe; el hombre apela al supremo recurso de atarse una cuerda al cuello y morir. ¡Qué exasperante es todo esto! El alma se llena de indignación al constatar tamaña ingratitud. ¿Qué el cumplimiento del deber es una obligación moral por cuya observación no puede aspirarse a recompensa alguna? Sea, Pero el malo que triunfa ¿cumple con su deber? ¡Ah, Lisandro, Lisandro... "Los buenos no tienen carácter. Nunca triunfan".

La indiferencia ante el mal nos transforma en cómplices del mismo. Y si por temor o por fidelidad a una pragmática cualquiera no censuramos al malo que triunfa, compadezcámonos del bueno desbaratado en sus anhelos de paz por un gesto ingrato de la vida. En este caso compadecer equivale a reprobar.

Veamos otro ejemplo que corrobore estos designios caprichosos y deleznables de la vida.

Nace un ser. La vida satura su corazón de bondad y le da todas las cualidades indispensables para que esta bondad luzca con fulgurantes resplandores. Y, además, le da... un vicio, el vicio del alcohol ¡suerte aciaga; y no lo provee de las energías necesarias para contrarrestar los efectos de semejante mácula y abatir las tentaciones del intruso cuya morada jamás debiera ser el corazón de un hombre bueno. Y ese ser, ese hombre, se pierde, se deprava, se hace borracho consuetudinario, y pasa a ser un vil escupitajo, un misserable despojo que exhala hediondez por la boca. El vicio amortigua en él lo buenos impulsos de su corazón; y en los instantes en que culmina su inconsciencia viciosa, siembra el mal a destajo, y es, simbólicamente, un malvado. Sería impunemente alevoso, cínico, blasfemo, y se atrevería a manifestar con desparpajo la verdad más cruda y terrible. Se le creería un ejemplo de soberbia y audacia amparadas en quién sabe qué irreprochables prestigios. ¡Y es un borracho, una babosa inmunda, sin conciencia!... Mas, paulatinamente, los efectos del narcótico van perdiendo eficacia sobre esta decrepitud. Recobra la conciencia; se transforma en un ser normal. Despierta el corazón del letargo y vuelve a latir con su acostumbrado isocronismo. Es otra vez un hombre bueno, vale decir, un desgraciado, un "muerto".

Cómo es un poco intuitivo y extremadamente sensible, teme que el sentimiento más inocente de su alma hiera susceptibilidades ajenas, y es recatado, austero, taciturno; y aunque juzgue que todos están desautorizados por sus propias maldades, es tímido y huye el juicio de los otros. No tiene audacia para nada ¡parece mentira! Sería incapaz para decirle al crápula: "fuiste un cínico y un vil criminal". Desvalido, su corazón se enternece y sangra de dolor al tener que negar un socorro al amigo; y él para sí mismo no tendría coraje para solicitarlo. Su desgracia proviene de la delicadeza de su temperamento excesivamente conmovible.

Reconoce que no sería extemporáneo un poco de desprecio para sí mismo y de dureza y de malicia para los otros. Pero su ser, digamos así, está como absorbido en su corazón afectuoso y, fatalmente, está predestinado a sucumbir asfixiado por esta absorción reductora de su personalidad.

¡Pero el vicio!... El vicio tiene para él algo de inaudito y de resurreccional. Lo transforma. Pero ¿por qué, señor, si él quisiera ser bueno? ¿Porqué el destino no dió a su ánimo la entereza necesaria para resistir las atracciones del alcohol? Si su temperamento es bondadoso e irresistible al dolor ajeno, ¿por qué la vida ha querido atrofiar en él estas buenas cualidades predisponiéndolo a un vicio corruptor?? El quisiera tener carácter, no para ser malo: "Yo tuve una mujer... y un hijo... y lo quería muchísimo... Y ahora me pregunto ¿por qué los abandoné y los maltraté si tengo tan buen corazón?".

Cúlpese de ello a la vida. Lisandro parece un hombre, sin instintos, sin esas potencias inconsultas que fortalecen el ánimo ahogando todo gérmen escrupuloso y las consideraciones debilitantes. Es un inactual. Es demasiado débil, demasiado contemporizador, sensible, razonable, intuitivo, para resistir la violencia de un medio tan automático y pujante. Pero la vida, por capricho, quiso que naciera así, fatal, débil, exangüe...

Sánchez no es tan revolucionario como la vida angustiante y exacerbadora. Obsérvese que Sánchez en aquellas de sus obras en que pretende ser original y revolucionario, ni lo patético brota de la vida ni la elocuencia de su corazón. Sus personajes son muñecos declamatorios, pomposos, incongruentes, afectados. Y hasta nos atrevemos a afirmar que Sánchez es subrepticio. Y si se quiere una prueba acabada de ello, recapacítese un poco sobre el procedimiento nazareno de justificación y absolución que Florencio Sánchez emplea en "Nuestros Hijos". No alega en defensa de Mecha ninguna razón de doctrina. Se concreta a lavar su pecado en el pecado de los otros. Se ampara en una debilidad, en una incapacidad, en una descalificación moral que los demas padecían por sus culpas y que los desautoriza para erigirse en jueces. Pero lo cierto es que esta incapacidad de los demas no exime a Mecha de su culpa si es que el falta es una culpa y ella como los otros está descalificada, desautorizada. "No puede juzgar a nadie. Es una esclava y una cómplice. Del silencio que guarde ella de las inmoralidades de los demás, dependerá que su falta se vulgarice o se ignore. Si delatara a los demás, les proporcionaría una oportunidad para que blasfemasen de ella. En consecuencia, calla. Compra la tranquilidad al precio de la complicidad y del silencio.

Muy lejos de nuestro ánimo está el propósito de reprochar a Sánchez este santo anhelo de redención. Pero convengamos en que analizando atentamente a su protegida, se advierte que su situación es bien ingrata. ¡Ha querido emanciparla, y la ha esclavizado!

CONSIDERACION FINAL

¿Funesto el teatro de Florencio Sánchez? Respondéremos suscintamente. ¿Qué tiene de malo que él haya escrito lo que escribió, si su teatro no es caprichoso, ni cerebral, ni conjeturado, sino de pura constatación de hechos y circunstancias verosímiles? No vemos el peligro que otros advierten. Lo mismo que Sánchez nos ha mostrado, podemos constatarlo frecuentemente en la vida. Y si su teatro es un mal ejemplo, la vida es la primera responsable, ya que ella es la que ha suministrado a Sánchez lo necesario para su obra.

¿Que hubiera podido elegir aspecto más simpático de la vida? En efecto. Pero lo malo que pintó como lo bueno que dejó de pintar es la VERDAD. Y esta condición por sí misma coloca a Florencio Sánchez MAS ALLA DEL BIEN Y DEL MAL.

Armando Claveaux.

ECOS DEL TURF

Abd el Krim por ahora no tiene rivales

[illegible] los le salgan al paso pero nadie toda tentativa de batirlo.

El hijo de Beppo fué corrido ayer tarde en la distancia de su compromiso en que con acción fácil y desenvuelta recorrió en la fracción de 1'31" 4|5 con el novel jockey Sosa. Primeros 800 metros en 48"; 1200 en 1'12" y 1'2" los mil finales.

Renovación de patentes

A fines del mes actual vence el plazo para la renovación de patentes a entraineurs, jockeys y aprendices de jockeys.

Según tenemos entendido se tendrá especial cuidado en otorgar las patentes a los profesionales.

Decamps vendrá á Maroñas

El entraineur Fenucci informa que tiene resuelto ya su traslado a Maroñas a principios del próximo mes de Diciembre y que traerá a Decamps y otros varios de sus pupilos con quienes piensa ganar un buen número de carreras.

No dudamos que Decamps en las pistas de esta capital va a destacarse como crack.

Marcelaino

El bravo hijo de Porteño con los nuevos colores del stud El Palmar, buen tercero el domingo 28 de Octubre de Carlos Alberto, con la desventaja en el peso, ha de aportar algún premio a su nuevo cuidador.

Bajo la dirección de Pedro Batista, Marcelaino anduvo 1000 mts. a voluntad en 1'2" y dejando buena impresión.

Nunca Más cubrió mil metros en 1'1" 1|5

El pupilo de Concepción luego de perder una carrera de puro mal corrido ganándole Menos Mal, rehusó correr el domingo en la prueba que Tacuabé promovió un escándalo formidable.

El hijo de Campanazo montado por A. Batista recorrió 1000 metros en 1'1" 1|5, haciendo gala de muchas ligerezas.

Stopper

El que fuera pupilo del "A. R." y que por contradictorias performances, sorprendiera al público ganando a lo "crack" tuvo fallando sistemáticamente, se halla listo para reiniciar su campaña, que esperamos será para conducirse regularmente.

El hijo de Saint Michau con el peón hizo 1000 metros en 1' 1" 4 5 dejando traslucir sus ligerezas de costumbre.

Carlos Alberto anda bien

El hijo de Polar Star luego de su último holgado triunfo se encuentra en gran forma y se apresta a correr pronto para dejar a sus rivales vencidos por gran distancia.

Montado por A. Pérez el defensor del 25 de Mayo desconto un kilómetro en 1'1" 4|5, desplegando buena acción total.

Casual reaparecerá el 25

El hijo de Universal que en la última reunión finalizara buen tercero de Gran Pashá y Rondeau a la distancia de una cabeza y medio pescuezo respectivamente, ha de reaparecer en la reunión del 25 del actual.

Casual en esa reunión será de la partida en el Premio Patotero 1600 metros reservada a ganadores de una carrera no clásica.

A Tacuabé lo ejercitaron

El del reciente escándalo al ganar por sorpresa a pocas horas de un fracaso completo, apareció esta mañana por las pistas de vareo.

Jineteado por B. Gómez el hijo de Arazatí anduvo 800 metros en 50" 3|5 contenido en su acción.

El stud 7 de Enero

El entusiasta propietario de esa ecurie ha adquirido en las recientes ventas de Palermo dos productos de "dos años". Una potranca propia hermana de Salvaje y el potrillo nieto de Dusty Miller.

Son nuestros deseos que en la próxima temporada esa caballeriza talle con mejor suerte.

El jockey Cia

El discreto peso liviano Héctor P. Cia luego de breve estada en Buenos Aires se encuentra ya de retorno del viaje de paseo. Para la próxima reunión Cia cuenta con varios compromisos de montas.

Gondolero a Malvín

El tordillo que entrena Casella se encuentra bastante descarnado. Se le ha llevado a Malvín, donde seguramente los aires de esos pagos le sentarán para recuperar energías.

Cardal se varea

El hijo de Gil Blas que tuvo que someterséle a cura ya se halla bastante restablecido.

So le empieza a varear pero no tardará en efectuar su rentrée.

Gentilhomme

[illegible]

Luis Lanza

[illegible]

Brujo ha sido enviado a la playa

El entraineur Longueira que tiene pocos elementos a su cuidado, no creemos pueda lucirse entrenando a Brujo.

El hijo de Orador intentando sacar resultado más práctico ha sido enviado a Malvín por una temporada.

Vigilant es temible en cuanto corra

Muy bien le ha sentado el breve reposo que le concedieron al "petiso" del stud La Carolina.

Esta mañana ejercitó en 1500 metros en 1'34" 3 5 con Lencina up. Trabajo, por otra parte, recomendable. Donde corra, ha de rehabilitarse

Pasatiempo

Parece que las gestiones para adquirir al hijo de Champagne van encaminadas con todo éxito.

El pupilo de Luppi se encuentra en tratos de venta para el exterior.

Panam - Llama Roja

No demuestran aptitudes para adjudicarse alguna victoria, pues no han realizado progresos en su preparación.

En la mañana de hoy Panam con Pedro Batista anduvo 1000 metros en 1'1" 4 5, acompañado los primeros 800 por LLAMA ROJA que subía Justino Batista marcando 48" 3 5 y sin seducir a nadie la acción que desplegaron.

Formosa no puede disputar el Gran Premio de Honor

El buen hijo de Gradely, que eludió el encuentro clásico próximo, tampoco podrá ser de la partida en el Gran Premio de Honor el 18 del corriente.

Formosa no se encuentra inscripto en esa gran carrera y su obligada deserción será lamentada por los aficionados.

Según nos informa su nuevo entraineur tenía intenciones de hacerlo participar de esa importante clásico.

Los que corren el domingo

Sus ejercicios preliminares

Premio General Booth — 2.000 metros

PEGASO ayer tarde con Montero 2000 metros en tren de floreo en 2'13 4|5. Siguió la vuelta de galope largo y apurado en los últimos 1000 metros empleó 1'2" 1|5 con buen final.

TIBURON montado por Salustiano Batista floreo en 2200 metros en 2'30 y 3|5. Ultimos 700 metros en 45 3|5.

CATALAN con P. Batista los 2000 metros regular en 2'10 con 1'17 los 1200 metros finales.

PASSERONT PAS! no corre.

USURA ayer la trabajó Sosa, que anduvo 800 metros en 49 4|5.

LAGARTIJA floreó 2000 mts. ayer con Julián Martínez sin llamar la atención.

Premio Castelnau — 1500 metros

ABD-EL-KRIM con Sosa, ayer de tarde 1500 metros en 1'31 4|5 en gran forma. Primeros 800 en 48, 1200 en 1'12 y últimos 1000 metros en 1'2.

PER BACCO! no correrá.

PALOMITA no corre.

REMERO no corre.

OLFATO no corre.

ARMENTARIO no corre.

PANETE no corre.

TOM MIX con el aprendiz Silveira, 800 metros suave en 51 2 quintos.

CAVOUR con Boreau, 700 metros en 43 3|5, suave.

SUSANA corrió el domingo.

Premio Bristol — 1.200 metros

MARSELLESA con P. Batista, 800 metros en 50 4|5.

BANDERILLA con su entraineur Rijo, 700 metros en 43 2|5.

COMEDIA anduvo ayer 700 metros en 43 3|5, con Montero.

SEGUNDA FURLANA con Pedro Batista, el lunes 1200 metros en 1'16, en buena forma.

SELECCION con Sosa, 600 metros en 36 4|5, ayer de tarde.

MORISCA con P. Batista, apareada a Roulis, con el peón, 700 metros en 42", bien. La potranca es muy veloz.

ENDIABLADA con F. A. Gómez y Don Chopan con P. Batista, 800 metros a la par, en 48 1 quinto.

MISS JULIETA no la vimos.

CINA CINA el lunes la pasó A. Pérez 1200 metros en 1'17 sin llamar la atención.

Premio Licas — 1.500 metros

LUQUILLAS el lunes anduvo 1500 metros con P. Batista en 1'36 en buena forma.

PECADOR con A. Batista, 700 metros de la recta opuesta bastante bien.

BETANZOS con E. Rodríguez y Don Manuel con el peón, 1000 metros en 1'1 1|5 en buena forma.

GIRO con Boreau y Farsalia con el peón, 800 metros en 48".

PAPITO con Montero pasó ayer la vuelta de galope largo.

CLAUDIO con Ponciolo 1000 metros en 1'1 2|5.

Premio República Argentina. — 2.500 metros

FORMOSA no será de la partida.

SOUVENIR con A. Pérez, floreo en 2500 metros a medio correr. Ultimos 2300 en 2'34 3|5; 1600 en 1'42 3|5; 700 finales apareado a NERVO con el peón en 42 3 5.

ENVITE con Boreau y a la par de Hirondeau con el peón, 800 metros en 48 3 5 y al freno.

CRITICONA con Silveira, 800 metros al freno en 50". Es bravísimo rival.

PUCHINGA con A. Batista, recorrió 2500 metros en 2'41; últimos 2400 en 2'36 3|5 y 1000 en 1'3 2|5.

Premio At Last — 2.000 metros

MARCUS, CAIPIRA, ANDRESY, BORDONEO y LLANERO, no serán de la partida.

MON DIEU ayer anduvo 1600 metros en 1'38 3|5 con Montero y dominando por tres cuerpos a Tun Tun que jineteaba Antonio Batista.

MONSIEUR con Lencina, 2000 metros en 2'8. Ultimos 1600 en 1'43. Es dudosa su presencia.

REMERO ayer 2000 metros muy bien en 2'5 con A. Batista. Primeros 1200 en 1'13.

NIKEL con el aprendiz Avero, 2000 metros en 2'8. Ultimos mil en 1'2 en buena forma.

BRASA FUERTE corrió el domingo. Hoy con el peón anduvo la partida a medio correr.

MAXINA ganó el domingo.

GARRAFAL con el aprendiz Martínez, el lunes 2000 metros en gran forma en 2'7 3|5, con 43" los últimos 700.

REGINETTA no corre.

MARCO BRUNO no corre.

Premio Mendocino—1400 metros

PLENO con A. Pérez floreó 1400 metros en 1'28 3|5, regularmente.

TAYLOR corrió el domingo.

TORONJITA fué de la partida el domingo.

CARRIZAL con Albarracín, la milla en 1'42, ayer. Ultimos mil en 1'1 1|5 y 700 en 42 3|5.

MIGUEL ANGEL con Tapia, 1400 metros en 1'26 1|5.

LAGARTO con Otero, la partida a medio correr en 51".

PAMPERO ganó el domingo favorecido por un distanciamiento y esta mañana con Salustiano Batista 700 metros a medio correr en 45".

LEGULEYO con J. Batista, 1400 metros discretamente en 1'26 2|5.

MONEY corrió el domingo. Hoy con Lencina, 43" en 700 metros.

FARSALIA la damos en el Premio Licas, con Giro.

ARMENTARIO con Boreau, 800 metros en 47 3|5, ligereando bastante.

DAMASO con P. Batista, el lunes, 1400 metros en 1'28 1|5.

WAR DAYS corrió el domingo.

SILVER BELL con E. Rodríguez, 1'38 más o menos, saliendo del fondo.

MARSHAL corrió el domingo.

AGRESIVA con el aprendiz O. Ruiz, 1400 metros en 1'28 2|5, sin llamar la atención.

Premio Carlos Alberto—2.400 metros

MARCUS con A. Pérez, 1000 metros en 1'3.

MONROE con E. Rodríguez, 2500 metros a medio correr en 2'53 1|5.

CAIPIRA con Tapia, 800 metros en 51".

ANDRESY con A. Pérez, 1000 metros en 1'1 2|5 en buena forma.

La reunión del domingo

Competidores y montas

Programa oficial

PRIMERA CARRERA

Premio General Booth — 2.000 metros

1 PEGASO, 53, J. R. Montero.
2 TIBURON, 55 53, S. Batista.
3 CATALAN, 55, P. Batista.
4 PASSERONT PAS!, 55, (no corre).
5 USURA, 53, A. G. Boreau.
6 LAGARTIJA, 53, J. Martínez.

SEGUNDA CARRERA

Premio Castelnau — 1500 metros

1 ABD-EL-KRIM, 55, S. Sosa.
2 PER BACCO!, 52 (no corre).
3 PALOMITA, 51, (no corre).
4 TOM MIX, 51 47, O. Ruiz.
5 REMERO, 51, (no corre).
6 OLFATO, 51, (no corre).
7 ARMENTARIO, 49, (no corre).
8 PANETE, 49, (no corre).
9 CAVOUR, 45, J. Batista.
10 SUSANA, 45 43, J. Rijo.

TERCERA CARRERA

Premio Bristol — 1.200 metros

(Sin descargo para aprendices)
1 MARSELLESA, 53, P. Batista.
2 BANDERILLA, 53, J. Rijo.
3 COMEDIA, 53, J. R. Montero.
4 ENDIABLADA, 53, F. A. Gómez.
5 SEGUNDA FURLANA, 53, P. C. Moreno.
6 SELECCION, 53, S. Sosa.
7 MORISCA, 53, A. Batista.
8 MISS JULIETA, 53, P. J. Albarracín.
9 CINA CINA, 53, A. Pérez.

CUARTA CARRERA

Premio Licas — 1.500 metros

(Sin descargo para aprendices)
1 LUQUILLAS, 54, P. Batista.
2 PECADOR, 54, A. Batista.
3 BETANZOS, 54, M. Tapia.
4 GIRO, 54, A. G. Boreau.
5 PAPITO, 54, J. R. Montero.
6 CLAUDIO, 54, G. Ponciolo.

QUINTA CARRERA

Premio República Argentina. — 2.500 metros

(Sin descargo para aprendices)
1 SOUVENIR, 58, A. Pérez.
2 ENVITE, 56, A. G. Boreau.
3 CRITICONA, 52, P. C. Moreno.
4 PUCHINGA 49, A. Batista.

SEXTA CARRERA

Premio At Last — 2.000 metros

1 CAIPIRA, 57, (no corre).
2 ANDRESY, 55, (no corre).
3 MON DIEU, 53 49, O. Ruiz.
4 MONSIEUR, 46, (dudoso).
5 REMERO, 46, J. Batista.
6 NIKEL, 43 41, J. Rijo.
7 MAXINA, 41, X. X.
8 GARRAFAL, 41, M. R. Lenzina.
9 REGINETTA, 40, (no corre).

SEPTIMA CARRERA

Premio Mendocino—1400 metros

1 PLENO, 57, A. Pérez.
2 CARRIZAL, 54, A. Batista.
3 MIGUEL ANGEL, 52, P. C. Moreno.
4 (PAMPERO, 51 49, S. Batista.
5 (LAGARTO, 44 40, J. A. Otero.
6 LEGULEYO, 48, X. X.
7 MONEY, 47, M. R. Lenzina.
8 FARSALIA, 45, X. X.
9 ARMENTARIO, 44, X. X.
10 DAMASO, 43, X. X.
11 SILVER BELL, 42 40, I. Rijo.
12 TORONJITA, 40, X. X.
13 MARSHAL, 41 41, J. Batista.

OCTAVA CARRERA

Premio Carlos Alberto—2.400 metros

1 MARCUS, 57, A. Pérez.
2 MONROE, 55, P. C. Moreno.
3 CAIPIRA, 53, M. Tapia.
4 ANDRESY, 51, H. P. Cia.
5 CHARLEROI, 51 47, O. Ruiz.
6 BORDONEO, 50 48, S. Batista.
7 PRIPOOL, 40, J. Batista.

PALERMO

La próxima reunión

Programa depurado de forfeits para la reunión del domingo próximo:

PREMIO Gral. BRUSILOFF — (1919) 1700 METROS

Dragador 56 kilos, Fromentín 55, Raquel 53, Nopalito 53, Saphir 53, Préstamo 52, Ouro Preto 50, Belfhegor 50, Campanita 50.

PREMIO PECARI (1920)—1600 METROS

Escobilla 55 kilos, Castilla 55, Cacatúa 55, Verduinoise 55, Callecita 55, Saeta 55, La Tinta 55, Riña 55.

PREMIO MATACH (1921) — 1600 METROS

Obeissant 55, Raspón 55, Cinto de Oro 55, Attaché 55, Oritorco 55, Gral. Prim 55, Peligro 55, Veneciano 55, Tapial 55, Kewpie 55, The Blind 55.

PREMIO BROWN (1922 — 1000 METROS

Hippodrome 62, Cachetazo 52, Botija 56, Palo Santo 55, Radamanto 52, Pibe 48, Mangazul 45 kilos.

PREMIO GRAL. SAN MARTIN, EX PRIMAVERA (CLASICO) 2000 METROS

Decamps 57, Luisillo 57, Raspón 57, Striker 57, Marquise 55, Ranquelero 57.

PREMIO CHILE (CLASICO) — 2500 METROS

Noria 50, La Patria 50, Juventas 50, Espiga 50, Reina 50, Rosa Roja 58, Marquise 50, Tciadi 58 kilos.

PREMIO LYE (1921) — 1600 METROS

Hippodrome 59, Little Wing 43, Místico 57, Facú 57, Dantesca 53, Pandour 50, My Fly 46, Copiapó 45.

PREMIO PILMAYQUEN (1922) 2800 METROS

Trotol 53, Hippodrome 52, Noespío 50, Fedora 48, Jaipur 47 kilos.

Irineo Leguisamo

El hábil piloto que encabeza la estadística entre sus colegas de Palermo, por mayor número de victorias conseguidas, sigue favorablemente la mejoría desde la rodada con su piloteado Felino.

En la mañana de hoy Leguisamo ya concurrió a las pistas de vareo y los médicos que lo asisten pronto le dejarán libre la mano enyesada.

Riquísimo sufre otro contratiempo

El ligero pupilo de la ecurie Condal que se encontraba algo mejorado de una inflamación a un remo delantero, ha vuelto a recaer en sus dolencias que obligará a mantenerlo más tiempo alejado de las pistas.

Riquísimo se encuentra con una nueva inflamación en la mano afectada.

Movedizo no irá a Maroñas

Leemos en un colega argentino a propósito de la presencia de Movedizo en la gran carrera internacional:

"El crack del stud El Turf ha producido una gran carrera: su propietario, el entraineur Bustos y el jockey Arcuri, para quien también es justo el aplauso, tienen motivo para estar satisfechos de la brillante perfomance del hijo de Saint Wolf porque se trata sin duda de un potrillo de positivas calidades y seguro porvenir...

Pero por eso mismo, porque se tiene con razón alto concepto de las calidades de este representante de la actual generación, existe el propósito de limitar su actuación a la espera de la próxima temporada. Parece que se le hará cumplir su compromiso en el Comparación y algún otro clásico de fin de año, y que no será inscripto en la gran carrera de Maroñas como se pensó en un principio. Su propietario cree que la revancha con Sisley debe ser aquí en Palermo y que es justo que el afortunado ganador del Derby le ofrezca aquí oportunidad de definir posiciones.

Y aunque parece que esta resolución de no exponer al crack a los inconvenientes del cambio de pista, el viaje, etc., es irrevocable esperamos que antes de la apertura de cartas para las carreras de Enero se cambie de manera de pensar..."

Sección apronte

(Por telégrafo)

BUENOS AIRES, 7 — En la mañana de hoy, y habilitadas sólo las pistas auxiliares, por la lluvia caída, se anotaron los trabajos siguientes y con cancha húmeda:

Tapial-Poderosa— Recorrieron a la par 1,000 metros en 1'1" 4|5 con Vecino y Emilio Ruiz respectivamente. Tapial correrá el domingo el Premio Matach donde debe ganar.

Pibe— El ligero pupilo de De los Santos tiene en puerta un encuentro favorable. En los 1000 metros del Premio Brown — salvo Cachetazo — no vemos el enemigo llamado a vencerlo. Con el aprendiz Piero anduvo 700 metros en 42" con sus ligerezas de costumbre.

Pandour— Este Perrier debe el domingo en el handicap de la milla responder de una vez por todas a sus excelentes ejercicios en privado. El del Atucha recorrió 1000 metros con Arcuri en 1'1" 1|5. Dantesca mucro tendrá que correr para dominarlo.

El Cubano— Sigue sin novedad su preparación el performer del Saca Chispas que en Palermo ha corrido dos veces defraudando la confianza de sus partidarios. Conducido por Silveira descontó 1000 metros en 1'2" y a la par de Rol de Trefle con Pelletier desplegando buena acción.

La Patria— La crack de su sexo correrá el clásico Chile con señaladas probabilidades a consolidar sus calidades entre sus congéneres de "tres años" y más edad. Con Pelletier la hermana de viento de Leico pasó 1000 metros en 1'2" y al freno.

Cachetazo-Le Solitaire— Ambos pensionistas del entraineur Naciano Moreno están listos para repisar y batirse como buenos. Montados respectivamente por Emilio Ruiz y el aprendiz Eduardo Lema cubrieron en cotejo 600 metros en 36" 2 5 con buen final.

Veneciano— El pupilo de Piantazi que aún milita entre perdedores está anotado en la reunión próxima donde puede alcanzar su primera victoria. Recorrió 1000 metros, en 1'0" 2 5 jineteado por Máximo Acosta.

Espiga - Striker— Andan bien los pupilos de Berazategui y en cuanto correrán por la riña. Jineteados por Arcuri y Argouin respectivamente cubrieron 1000 metros a la par en 1'2".

Pashá— Reuniones pasadas hizo su debut en los handicaps de fondo y le valió una holgada victoria, indicio seguro de que resultará muchas veces ganador en encuentros análogos. Con Lanatti anduvo el hijo de Pipiolo 700 metros a voluntad en 44" 3,5.

Otros ejercicios

VENGADORA con Lanatti 700 en 45.

OBEISSANT con Ardouin igual distancia en 44".

GRAL. PRIM con Di Biassi 700 en 44" 2|5.

JAIPUR los 700 en 46" con Canal.

POLIKAO con Di Biasse 800 mts. en 50 1 5.

VERDUNOISE anduvo 700 mts. en 43" 3 5 con Canal.

GRAN SUJETO con Lanatti 700 en 45".

DANTESCA igual distancia en 45 1 5 montada por Canal.

BELFHEGOR con Ferreyra 800 mts. en 50 2|5.

SANDOKAN la partida con Canal sin forzarse.

BRIGHT EYES montaga por el peón en 43".

PRESTAMO con Cassaigne 700 metros en 44" 3 5.

NOESPIO montado por Garrido ese tiro y en idéntico tiempo.

SIEMPRE con Arcuri y FANDOPLA con el peón 700 en 45".

MERCEDINA - FAENA con Mingo y Morales 700 metros en 44".

BARBIJO-SUPREMACIA conducida por Arcuri y Rodríguez 1000 metros en 1'2" 2 5.

AGUILEÑO - TROTOL con Garrido y S. Ruiz 1000 metros en 1'5" 3 5.

FANDOR - ORITORCO con Morales y Mingo 700 a la par en 44".

CALLECITA con Vecino y Burguesa con Cassaigne 1000 mts. en 1'1" 4,5. Buen trabajo ¡Ojo!

DECAMPS cubrió 800 mts. en 50" bajo la dirección de Fenucci y apareado a Fromentín con Cichetti.

ROSA ROJA conducida por Garrido trabajó 1000 mts. en 1'2" y a la par de Ouro Preto que subía el aprendiz Vecino.

LITTLE WING, intervendrá en los 1600 mts. del Premio Lije, donde puede ser el "lance". Con Eduardo Lema pasó 700 mts. en 42" 2|5.

PELIGRO - MATORRAL con Di Tomassi y Orduna 700 metros en 44".

SURI con Cichetti y Obelisco con Morales 700 mts. muy suave en 44".

HIPPODROME que irá en yunta con Little Wing en la 7.a carrera pasó 800 mts. con E. Lema y apareado a Pólvora en 50".

MARISKA conducida por Argouin 700 en 45".

PARTIDAS GENERALES EN 700 METROS

Charminguina con Emilio Ruiz y Habiatin con el peón; India Chief y Mi Pegota con Cassaigne; Casto con el aureres; Zita, peón, Gooinghome, Orduna; Místico con Pelletier; Galette con Orduna; Overall con Bassis; Solis con Pelletier; Coronel Calazza con peón; Biaquier con peón y Riddle con Saavedra; Atache con Canal; The Victory con Garrido; Juventas con Mingo; Bajazet con Argouin; Para Hoy con Grassi; Cacatúa con Garrido; Luisillo con Mingo; Montaraz con Tadel; Solitaria con Pelletier y Murmullo con Pelletier; Marea con Arcuri. — Corresponsal.

Stud La Cuquita

A los efectos de que Reina y Rosa Roja no disputen el premio Chile en pareja, el propietario de la hija de Perrier retiró a ésta de manos del entraineur Pedro Sánchez, encargando de su preparación a Juan Bianchi.

Esto no quiere decir que en la citada prueba una ayude a la otra y que gane, por supuesto, la que más convenga a los intereses de los "hermanos "siameses"...

Obelisco podrá reanudar su campaña antes de lo que se preveía

El contratiempo sufrido por Obelisco no ha tenido mayores consecuencias, habiéndose comunicado anoche al entraineur Moreno que el hijo de Fripón sigue mucho mejor y que es su opinión que si las cosas siguen como hasta ahora no es nada difícil que pueda reaparecer en público a fines del corriente mes.

Larousse tardará en reaparecer

El descendiente de Picton que el domingo disputó la tercera carrera del programa lo hizo con tan mala suerte que en mitad de la recta se sintió gravemente de uso de los remos anteriores.

Larousse en el mejor de los casos, no podrá reanudar sus actividades en todo lo que resta de la actual temporada.

Pequeña estadística

Jockeys—

I. Leguizamo	62	carreras
H. Pelletier	44	"
E. Ruiz	44	"
J. Garrido	28	"
D. Torterolo	27	"
J. Canal	26	"
M. Acosta	23	"
F. Arcuri	22	"
E. Ruiz	21	"
L. Orduña	19	"

Cuidadores—

N. Moreno	44	carreras
R. E. Rodríguez	35	"
L. Saint	17	"
R. Coll	16	"
J. Betancour	13	"
V. Fernández	12	"
G. Larrosa	11	"
N. Berazategui	10	"
A. Callejas	10	"
F. Maschio	10	"

Caballos—

Don Padilla	6	car.	$ 143.000
La Patria	6	"	99.026
Juventas	7	"	85.205
Sisley	1	"	80.000
Stayer II	3	"	67.500
Gru	5	"	61.405
Teladí	7	"	53.656
Ordenanza	4	"	48.607
Movedizo	2	"	45.000
Diógenes	5	"	44.000

Padrillos—

	Productos	$ m/n
Saint Wolf	27	329.484
Pipiolo	6	172.360
Larrea	10	131.113
Flores	6	149.156
Verdum	12	147.800
D. Miller	4	145.388
Botafogo	5	114.905
Fisherman	12	107.507
Amsterdam	17	104.965
Mojinete	8	101.875

Caballerizas—

	Carreras	$ m/n
El Apronte	7	143.000
El Marino	8	117.026
Condal	14	116.850
Abrojo	17	114.200
Moreno N.	13	105.550
Alvear F. de	11	87.515
Don Alfonso	12	85.254
El Potrillo	7	85.205
Petite Ecurie	12	80.750
Rayual	1	80.000

Deportes y deportistas

LO QUE ESTABLECE AMSTERDAM

Después del reconocimiento definitivo de la Asociación Uruguaya por parte de la Federación Internacional de Football Asociación, las autoridades de aquella institución han creído del caso repartir entre todas las entidades que tiene afiliadas una circular interesante.

Se sabe que algunas personas equivocadas o caprichosas, no le dan ninguna importancia al reglamento internacional y para aclarar muchas cosas, en la circular se transcriben las disposiciones del artículo 21, que vamos a reproducir por que son muy interesantes.

Helas aquí:

"Art. 21 — Se prohibe a las Asociaciones afiliadas, a sus clubs y a sus miembros jugar con personas, sociedades o asociaciones no afiliadas a la Federación Internacional de Football.

Las asociaciones afiliadas y las sociedades que las constitu-

...

"el deporte por el deporte".

Id, distinguidos jóvenes al seno de la familia deportista de vuestra provincia, y decid allí, cual es nuestro modo de pensar, para que de allí venga el eco de la voluntad soberana. Así acabará la falacia de que son los dirigentes los que se oponen a la fusión del football".

No se necesita más.

A pesar del desmentido

Antes que el señor Paulo Fe-razzo realizara su viaje al Brasil, con ansias de turismo, dijimos nosotros, así como otros diarios, que de paso, el hombre trataría de gestionar la inclinación de los paulistas a la causa disidente.

Aparecida la noticia, recibimos un comunicado oficial de la Federación Uruguaya, donde se dejaba constancia de que sus autoridades no habían autorizado a persona alguna para que realizara en la tierra del corte tratativas tendientes a obtener adeptos.

...

sol rompió la niebla y el día se presentó límpido. Se regodeó de satisfacción al recibir los primeros abrazos por la victoria de la tarde. Y fué a su casa conociendo el resultado de boletería, repitiendo la frase de "una jornada maravillosa."

La situación de los paulistas

Mientras por un lado se anuncia que los paulistas vendrán a Montevideo a jugar con elementos de la Federación, la Asociación Paulista de Esportes Atléticos remitió ayer un telegrama a la Asociación Uruguaya, comunicándole que había resuelto donarle un trofeo.

El hecho es muy sintomático. Conviene, pues, esperar que las cosas se sucedan, sin ir a su alcance.

La lista ya tiene tres

Flores y Gómez, defensores del Club Misiones, que en el ...

CONGRESO SUDAMERICANO

La sesión inaugural

EL TRAINING DE LOS CELESTES

Su reiniciación

LAS OLIMPIADAS MUNDIALES

Austria no intervendrá

Cambio de telegramas después del triunfo

Elogios a nuestro público

Los vermouths del domingo

El programa de los disidentes

Liga Nacional

LA NOTICIA EN ASUNCION

El nuevo contraste se recibe resignadamente

Osvaldinho

En tren de gira

Todo un gesto

UNA VELA A DIOS Y OTRA AL DIABLO

Lo que dicen los amateuristas sobre la fusión

Los partidos de Pocitos

La satisfacción de Juan Jacobo

GACETA RURAL

Es preciso que evolucione el país...

Así lo afirma el doctor Boerger, después de su regreso del Brasil. — El ejemplo de Sao Paulo. — El Uruguay tiene que ir a la policultura. — Los productos de granja. — Las fibras vegetales y la seda. — Hágamos industria.

Después de clausurarse el Congreso de la Estanzuela, ha regresado a Montevideo el doctor Alberto Boerger, director de nuestro Instituto Fitotécnico, de cuyo viaje al Brasil nos ocupamos hace poco tiempo.

Hemos vuelto a entrevistarle y he aquí, reflejada ahora, nuestra última e interesante conversación:

—El estado de San Pablo, por no citar sino un ejemplo, que ...

leche condensada, para exportarla en sólidos envases. Y he visto, en el Estado de Minas Geraes, riquísimos quesos, bien elaborados, de tipos diferentes, definidos con acierto.

El doctor Boerger, tan encariñado con nuestro país como cualquier técnico que aquí naciera, reflexiona:

—¿Por qué el Uruguay no ha de hacer esto y otras muchas cosas factibles?.. ¿Cómo explicaríamos, caso de que sobrevi- ...

doctor Boerger — surge hoy, la necesidad de estudiar en la Estanzuela, en forma científica, como lo hicimos ya con el trigo, la aclimatación de la fibra vegetal. Necesitamos desenvolver, inteligentemente, la industria que se basa en el empleo de la fibra del lino, que ya conocen los pobladores de la Colonia Rusa y los belgas que han venido a nuestro país.

—¿Produce bien el lino en ...

Los maizales del Brasil



El centeno cultivado en San Pablo

Temas de Ganadería

NOMBRES DE LA RAZA SHORTHORN EN AMERICA

...

No existen "Scotch Shorthorns" puros, si estudiamos el pedigree desde su comienzo, pues que en Inglaterra principian las generaciones que lo originan. Además el término "straight Scoth" tiene su significado definido y es aplicado a los "Shorthorns" que han sido ...

La circular sobre ventas de lanas

... de la referida comunicación se desprende claramente que esta Corporación ha querido llamar la atención de nuestros rurales, a fin de que se informen bien de los precios que rigen en plaza antes de cerrar trato para la venta de las lanas de sus establecimientos. Al hacer esta favorable propaganda no debe suponerse ...

COMERCIO E INDUSTRIAS

Bolsa-Bancos-Navegacion-Importacion y exportacion

Telegramas comerciales

Semilla de algodón

EN ESPAÑA SE PROHIBE SU IMPORTACION

MADRID, 7. — Un decreto publicado por el Directorio Militar prohibe la importación y siembra de semilla de algodón, salvo ...

... quedando vendedores.

Trigo, cargamento de Rosario de Santa Fe, a flote, se cotizó a 44|6; para Enero y Febrero a 43, quedando vendedores; barleta ruso, de 62 1|2 libras, a flote a 44|6, pagado.

Maíz, del Río de la Plata, a flote, se cotizó de 35|3 hasta 36; para Enero y Febrero a 37|6, pagado.

Avena, cargamento parciales, para Enero y Febrero, se cotizó a 20|, pagado.

... marcos; id Viena, a 0.0140 por 1000 coronas; idem Tokio, a 0.4868 por yen; id Buenos Aires, a 0.7225 por peso oro; id Praga, a 0.0291 por corona.

RIO DE JANEIRO, 7. (Especial). — Cambio bancario de hoy: Banco do Brazil, a 4 11|16. Bancos extranjeros, de 4 21|32 a 4 11|16; para compras a 4 3|4.

El dólar se cotizó a 11.700. El peso argentino a 3.700.

El conflicto ganadero argentino

La circulación fiduciaria

La fiebre aftosa

Situación de los mercados

Cotizaciones diarias

Productos ganaderos

Bolsas extranjeras

... chelines tonelada; para Marzo y Abril a 37 3|8; Abril y Mayo a 34 5|8.

La semilla de lino de Calcuta, a flote, se cotizó a 21 7|8, quedando vendedores; para Noviembre y Diciembre a 20 7|8, nominal; del Río de la Plata, para Noviembre y Diciembre a 18 3|4, quedando vendedores; para Enero y Febrero a 16 9|16, pagado y ...

... Nueva York, sobre Londres, a 4.4450 por libra; id París, a 0.0570 por franco; id Roma, a 0.0443 por lira; id Ginebra, a 0.1774 por franco suizo; id Madrid, a 0.1325 por peseta; id Estocolmo, a 0.2631 por corona; id Cristianía, a 0.1470 por corona; idem Copenhague, a 0.1704 por corona; id Berlín, a 000.000.000.03 por 1000 ...

Algodón

Azúcar

Mercados argentinos

CAMBIOS

PAISES	Cotizaciones de ayer		Cotizaciones anteriores	
	Apertura	Clausura	Apertura	Clausura
Inglaterra	38 13 16	38 3 4	38 13 16	38 5 8
Francia	12.55	12.57	12.48	12.45
España	5.42	5.42	5.41	5.41
Suiza	4.04	4.04	4.04	4.02
Italia	16.23	16.20	16.17	16.16
Estados Unidos	138.70	138.80	138 1 2	139.—
Buenos Aires	7.20 o|o	7.15 o|o	7.30	7.25 o|o
Brasil	38.650	38.500	37.550	38.200
Bélgica	11.57	11.60	11.48	11.45

NOTA. — Los datos de los cambios que publicamos responden a las cotizaciones generales que pueden servir de base a los interesados. No damos la relación por bancos, por no inducir a error a los lectores, puesto que ningún banco responde hoy a sus propias cotizaciones del día anterior.

Cámara Nacional de Comercio

Cambios internacionales

Cámara Mercantil de Productos del País

Venta de propiedades

Registro de hipotecas

Mercado de lanas

Frutos de barraca

Nuestros mercados

BOLSA

Mercado Uruguayo de Cereales a término S. A.

EL SIGLO

Diario Independiente — Defensor de las clases productoras

Propietario: A. D. GORLERO — Dirección: RINCON 587 — MONTEVIDEO, JUEVES 8 DE NOVIEMBRE DE 1923 — PORTE PAGADO — AÑO LXII — N.o 14732

bueno tamaño, sin tajos	0.55	0.60
Id id id regulares .	0.45	0.50
Id id id tiernos		0.10

PIELES LANARES

Los compradores siguen demostrando muy buen interés, por lo cual las operaciones se efectúan con bastante facilidad. Corrientemente rigen los precios que indicamos:

Estación Cruzas finas y merinos lotes adelantados, los 10 k. 6.60 a 7.00, id id medianos y gruesos 5.00 a 5.30, 10 kilos.
Estación capachos, 10 kilos 0.50.
Pelados y estación, según condiciones $ 2.90 a 3.00.
Maldeschos, 10 kilos $ 0.30.
Corderitos, 10 piezas $ 0.35 a 0.90.

CUEROS YEGUARIZOS

Mercado encalmado, cotizando.

Sanos los 10 kilos . .	2.40	2.50
Mal desbecho	1.20	1.25
Potrancas		0.50
Potrillos		0.10
Inservibles.		0.62
Salados según peso medio, uno	3.30	3.40
Potrancas saladas		0.40
Potrillos		0.20

CUEROS SILVESTRES

No conocimos operaciones.

Nutrias saladas como bolsa o abiertas por el lomo, libre de inservibles . . .	7.50	8.00
tas por la barriga, id id . .	3.75	4.00
Carpinchos de cuenta uno . . .	0.70	0.80
Lobo arando de río id . . .	5.—	5.—
Id medianos id . .	2.50	3.—
Venado idem	"	0.30
Cabra id	" 0.40	" 0.30
Zorros con cola	0.30	0.40
Id sin id		0.20

CERDA

Síguese vendiéndose corrientemente a estos precios:

Mezcla buena del interior, peso neto, libre de garra, 10 kilos	7.45	7.50
De vaca sin garrap.	7.45	7.50

PLUMA

Colócase a estos precios:

Manca especial, kilo	$ 3.20	a 3.40
Buena y fresca . .	" 2.80	" 3.—
Regular y con chica, id . . .	" 2.20	" 2.50

Mercado de cereales

TRIGO

Poco movimiento hubo en este mercado, manteniéndose los precios sin variación. He aquí los más generales que rigieron:

Superior litoral. $		6.55
Buenos id id. .	" 6.45	" 6.50
Regulares id id		Nominal
Sup. del interior "		6.55
Buenos id id . .	" 6.15	" 6.20
Regulares id id		Nominal
De fideos bueno a sup. s|clase	" 8.80	" 9.—
Id regulares. .	" 8.30	" 8.60

ENTRADAS

Por Estación Central

Butler y Cía., 303 bolsas; G. Badetto, 93; J. P. M. Costa, 150; Mercado Uruguayo de C. a Término, 915; Maggiolo Hnos., 81. —Total, 1543 bolsas.

Por Estación Bella Vista

Mercado a Término, 1145 bolsas.

MAIZ

Síguese operando de acuerdo con la siguiente cotización:

Cuarentino bueno a superior . .	$ 4.30	a 4.40
Id regular	" 4.10	" 4.20
Común seco superior. . . .		3.95
Id buenos	" 3.85	" 3.90
Id regulares. . .	" 3.75	" 3.80
Morocho, bueno a superior . . .		Nominal
Id regular. . . .		"

ENTRADAS

Por Estación Central

S. G. Aguerrebere, 295 bolsas; C. Zunin, 154; Maggiolo Hnos., 874; J. B. Heiguera, 275; T. Viera, 154. — Total, 1752 bolsas.

LINO

Mercado y precios sin cambio.

Base 4 o|o Exportación puesto en punto de embarque disponible. . .	10.30
Consumo bueno a supeior.	10.30

FORRAJES

Sin variación que indicar.

Alfalfa nueva, según estado	2.70	3.—
Mezcla nueva, según estado	2.—	2.50
Pasto nuevo	2.00	2.50
Id campo	1.80	2.—
Paja	1.50	1.60

DIVERSOS PRODUCTOS AGRICOLAS

Cebada, según clase, con bolsa. . . .	4.50	4.80
Avenas superiores granadas	5.60	5.70
Id buenas.	5.40	5.50
Regulares		nominal
Granza de campaña		"
Porotos manteca del país	21.00	22.00
Idem blancos chicos y de color. . .	11.50	12.—
Cariocas	9.00	10.00
Alpiste bno. a suv.	16.00	17.00

Idem regular. . .	14.00	15.00
Paja de escoba sup.	0.60	0.60
Idem idem regular .	0.30	0.40
Semilla de guinea según clase . . .	1.80	2.00
Papas del país nuevas		Nominal
Id id Mar del Plata superiores. . . .	5.50	" 6.00
Id id regulares. . .		Nominal

ENTRADAS

Vda. de Aguerre, 2 fds. lanares, 170 cs vac secos, 2 id potros, 1 at becerros, 4 bolsas cerda; Taranco y Cía., 4 fds lanares, 80 c vac secos, 1 at corderos; S. Muguerza, 21 at lanares, 101 cs vac secos, 1 at becerros; N. Borbet, 11 cs vac secos, 1 at becerros; Balparda y Cía., 16 at lanares, 16 cs vac secos Juan Arijón, 2 fds lanares, 193 cs vac secos, 181 cs becerros, 3 bolsas cerda; Balparda y Cía., 17 at lanares, 122 cs vac secos, 4 id potros, 1 at becerros, 2 bolsas cerda; Pesquera y Cía., 1 at lanares, 80 cs vac secos, 5 id potros, 1 bolsa cerda; E. Armas e hijos, 7 at lanares, 74 cs vac secos, 3 at becerros; Taranco y Cía., 2 at lanares, 48 cs vac secos, 11 id id salados, 6 id potros, 2 at y 67 c becerros; Vda. de Aguerre, 22 cs vac secos, 3 id potros, 3 at corderos.

INDUSTRIA HARINERA

Harina especial según fábrica	Nominal
Id extra id id . .	"
Id 1.a id id . . .	"
Id 2a. id id . . .	"
Id id de maíz . .	"
Id id de maíz . .	"
Afrecho con bolsa según fábrica consumo	"
Id id exportación . .	nominal
Afrechillo, consumo, según fábrica . .	"
Granzas	"

TABLADA

LAS OPERACIONES DE AYER

Apesar de haber sido mayor la entrada de haciendas vacunas, el mercado continuó igualmente corriente y sostenido, lo cual prueba que actualmente es bien pronunciado el interés de los compradores.

Los frigoríficos operaron en novillos especiales hasta 125 milésimos kilo. El abasto desarrolló sus operaciones abonando por novillos hasta 105 milésimos; vacas 102 id y terneros 115 id.

El saladerista señor Tabares también operó, abonando por bueyes hasta 95 milésimos: novillos 70 id y vacas 92 id.

Entraron 3092 animales vacunos o sean 471 más que en el día anterior. Por ferrocarril se recibieron animales y por arreo.

Lo vendido se clasificó del siguiente modo:

Bueyes ; Novillos ;
Vacas ; y Terneros.

Dicha entrada se colocó para los siguientes destinos:

Abasto.	1316
Montevideo. . . .	426
Artigas.	889
Bertoni.	33
Tabares.	562
Uruguaya.	434
Interior.	207
S. P.	2
Pase.	56
Total.	3992

La entrada de lanares alcanzó a 2309 animales adquiriendo la Compañía Swift 1703; Frigorífico Artigas 586; Interior 20. Además llegaron 63 cerdos para los señores Bertoni Hnos.

Desde el lunes a la fecha se rendieron 11.648 vacunos.

Los precios declarados pagos por kilo en pie fueron los siguientes:

Abasto—Novillos: 75, 80, 81, 83, 96, 105 m; Vacas: 60, 72, 73, 75, 80, 81, 85, 86, 88, 90; 92, 94, 95, 96, 97, 99, 102 m.; Terneros: 45, 52, 58, 60, 80, 95, 96, 97, 102, 110, 114, 115 m.

Compañía Swift—Bueyes: 60, 105, 108, 110 m.; Novillos: 110, 115, 118, 125 m.; Vacas: 45, 55, 105 m.

Frigorífico Uruguayo — Bueyes: 80, 100, 110 m.; Novillos: 102, 105, 118, 120, 122, 125 m.

Frigorífico Artigas — Bueyes: 100, 112 m.; Novillos: 62, 110, 112, 120, 125 m.; Vacas: 115 m.

R. Tabarez y Cía.—Bueyes: 50, 66, 70, 75, 80, 05 m.; Vacas: 45, 46, 50, 60, 65, 87, 90, 93 m.; Novillos: 70 m.

Bertoni Hnos.—Terneros: 58 milésimos.

Interior — Novillos: 84 m.; Vacas: 70, 80, 82, 92 m.

Hoy deben llegar 56 vagones de haciendas. Mañana se esperan 28 vagones de las siguientes procedencias: Retamosa 3; Palmitas 8; Zapicán 2; Mercedes 2; Chamizo 3. Además se esperan 5 vagones de lanares.

DETALLE DE LAS VENTAS

De Cerro Largo: Por S. Casenabe, 76 novillos, a 120 m.; 20 vacas, a 85 m.; para abasto y frigorífico.

De Cerro Largo: Por Oddo y Rivero, 34 vacas a 70 m., 6 terneros, a 112 m.; para abasto.

De Soriano: Por O. M. López, 116 vacas, a 70 y 75 m.; para abasto e interior.

De Soriano: Por E. M. Milán, 22 vacas, a 85 m.; para abasto.

Alfredo O. Guichón—

De Treinta y Tres: Por I. Machado, 35 novillos, a 115 y 120 m.; 14 vacas, s|p.; 20 terneros, a 86 m.; para abasto y frigorífico.

De Montevideo: Por E. Rodríguez, 29 vacas, a 80 m.; 14 terneros, a 50 y 80 m.; para abasto, frigorífico e interior.

De Durazno: Por P. A. Rique, 32 novillos, a 84 m.; para interior.

Risso y Cía.—

De Cerro Largo: Por J. Martins, 16 bueyes, a 108 m.: 20 vacas; a 94 m.; para abasto y frigorífico.

De Canelones: Por Casas y Piaña: 18 bueyes, a 25 y 60 m.; 60 novillos, a 100 y 120 m.; para frigorífico.

Rey, Azopardo y Cía.—

De Soriano: Por Rubio y Troche, 80 vacas a 99 y 105 m.; 34 terneros, a 110 m.; para abasto y frigorífico.

De Soriano: Por Hambille Hnos., 71 novillos a p|r.; para frigorífico.

Héctor Rousse—

De Soriano: Por Urioste Hnos. 08 vacas, a 92 m.; para abasto e interior.

Supparo y De la Peña—

De Pampa: Por J. y M. Petit de la Villion, 45 novillos con 14.240 k., a 62 m. k., para frigorífico.

De Palomas: Por Silva y Rosas, 156 novillos con 8.190 k., a 125 m., para frigorífico; 84 vacas con 36.690 k., a 90 m.; para saladero.

De Frayle Muerto: Por Andrés Rafo, 19 novillos con 9.120 k., a 110 m., para frigorífico; 82 vacas con 33.940 k., a 90 m., para saladero.

De Rocha: Por J. B. Birriel, 181 corderos con 3.920 k., a 130 m., para frigorífico.

De Nico Pérez: Por J. B. Fraschini, 39 capones con 1.250 k., a 90 m., para frigorífico; 110 corderos con 1.860 k., a 130 m., para frigorífico.

Juan R. Pereyra—

De Florida: Por A. A. Trias, 33 novillos, a 112 m.; 4 vacas, a 02 m.; 6 terneros, a 115 m.; para abasto y frigorífico; 14 vacas, a 80 m.; 14 terneros, a 80 m., para abasto.

De Florida: Por J. Rodríguez Sosa, 42 vacas, a 87 m., para frigorífico.

Arocena, Fernández y Cía.—

De Florida: Por M. C. y Goyena, 18 novillos, a 124 m., para frigorífico.

De Florida: Por J. Irureta Goyena, 40 novillos, a 118 m., para frigorífico.

Sosa, Arrosa y Martinez Bresque

De Canelones: por I. Benzano 4 t. a 50 m., para abasto.

I. Bentancor y C.a—

De Florida: por E. Algorta Camusso 115 n. a 115 y 122 m. para frigorifico.

De Florida: por Prego y Diverio 29 n. a 118 m., 30 v. a 95 m., para abasto y frigorífico.

Ricci y Sosa—

De Canelones: por T. Martínez 20 b. a 75, 100 y 112 m. 11 n. a 103 m., 25 v. a 82 m. 13 t. a 50 m., para abasto, frigorífico e interior.

De Canelones: por E. Rojas 17 n. a 75 m., 3 b. a 90 m., 1 v. a $ 8.00, 3 t. a 55 m., para abasto y frigorífico.

De Minas: por Suburú y Nogueira 63 v. a 93 m., para frigorífico.

Olano Hnos.—

De Treinta y Tres: Olano Hns. 40 n. a plr. para frigorífico.

Ríos y Grajales—

De Montevideo: por M. Pláceres 10 v. a 85 m., para abasto.

De Canelones: por F. Robayna 30 b. a 70 m., 13 v. a 45 m., 13 t. a 60 m., para abasto y frigorífico.

De Canelones: por A. Delgado 16 b. a 70 m., 5 t. a 65 m. para abasto y frigorífico.

Ponce de Leon y Dutra—

De Florida: por E. Rode 369 lanares.

De Cerro Largo: por J. G. Ferreira 42 n. a plr. para frigorífico.

De Soriano: por S. y Etcheverry 22 v. a 95 m., 45 t. a 105 m., para abasto.

Lopez y Fernandez Hnos.—

De Rocha: por L. M. Silvera 2 b. a 110 m., 15 n. a 102 m. 43 v. a 72 m., para abasto y frigorífico.

De Montevideo: por A. Freire 1 v. a 65 m., para abasto.

Lizardo R. Gonzalez—

De Soriano: por L. Campelo 16 n. a 118 m., 19 v. a 96 y 105 m., 9 t. a 96 m., para abasto y frigorífico.

José Lizarazú—

De Rivera: por J. M. Damborearena 75 n. a 83 y 125 m., 9 v. a 79 m., para abasto y frigorífico.

Inciarte y Abreu—

De San José: por R. Rousse 7 b. a 75 m., 12 t. a 58 m., para frigorífico.

Balparda y C.a—

De Minas: por D. Faguaza 45 n. a 125 m., 10 v. a 92 m., para abasto y frigorífico.

Vda. de Aphestegui, Palau y Freire—

De Florida: por P. Etchegaray 106 n. a 125 m., para frigorífico.

De Montevideo: por D. Reyes 31 v. a 65 m., para frigorífico.

De Treinta y Tres: por C. y Lopez Cueva 19 n. a 110 m., 21 v. a 77 m., 42 t. a 52 m. para abasto y frigorífico.

Amespil y Cuadra—

De Florida: por C. Urioste 163 n. a 120 y 125 m., para frigorífico.

De Minas: por S. Silveira 39 v. a 90 m., para abasto.

Siemens e Irureta Goyena—

De Florida: por S. Irureta Goyena 34 n. a 125 m., para frigorífico.

Enrique V. Saravia—

De Minas: por F. N. Saule 19 v. a 74 m., 25 t. a 60 y 114 m. para abasto y frigorífico.

Menditi Michelini—

De Canelones: por R. Colman 9 b. a 60, 70 y 80 m. 6 v. a 50 m. 5 t., a 54 m. para abasto y frigorífico.

Juan Andregñetti—

De Canelones: por D. Fuentes 11 b. a 70 m., 5 v. a 60 y 70 m., para frigorífico.

De Canelones: por F. Cavere 11 v. a 40 m., para frigorí.

Transporte de correspondencia

Día 9

ITABIRA

Vapor brasileño. Saldrá el día 10 para Río Grande, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Pernambuco, Maceó, Ceará y Pará.

Correspondencia recomendada: el día 9 hasta las 20 horas. Ordinaria: el día 9 hasta las 22.

ALMANZORA

Vapor inglés. Saldrá el día 9 de Noiembre para Santos, Río de Janeiro, Bahía, Pernambuco, Madeira, Lisboa, Vigo, Cherburgo y Southampton.

Cerrará valijas: recomendadas el día 8 a las 20 horas y ordinarias el día 8 a las 22 horas.

Entradas de ultramar

"EUROPA"—

Vapor italiano, procedente de Génova. Entrado el 6 de Noviembre. Consignado a A. Piaggio.

Carga de Nápoles:

Antonio Piaggio, 650 cajitas uvas sultana.

E. Gaiardi, 35 cjs quesos.

"MASSILIA"—

Vapor francés, procedente de Burdeos. Entrado el 6 de Noviembre. Consignado a Luis Nicol.

Fernández Espiro, 1 ataúd.

A la órden: 11 cjs productos farmacia.

César Rossi, 1 cj plano de arquitectura.

"TRELOSKE"—

Vapor inglés, procedente de Cardiff. Entrado el 6 de Noviembre. Consignado a Mann George Dept's C.o Lda.

Mann George Dep., 5.816.305 kilos carbón piedra, 198.179 kilos antracita, 50 fardos bolsas para carbón.

Entradas de Ríos y Cabotajes

"CIUDAD DE BUENOS AIRES".

Vapor argentino, procedente de Buenos Aires. Entrado el 7 de Noviembre. Consignado a la Compañía Uruguaya de Navegación Lda.

J. I. Case Thresh. Machino, 6 fardos correas cáñamo.

Santiago Scosería, 1 tambor aceite combustible.

Ocampo y Rialto, 3 cjs bronce para camas.

Droguería Bottazzini, 6 esqueletos frascos vidrios.

National Paper Type, 1 cj papel, 1 cj barniz y papel, 1 cj ferretería, 1 cj artículos escritorio.

Compañía Uruguaya de Navegación, 8 fardos lonas enceradas.

"CONSTITUCION"—

Vapor nacional, procedente de Buenos Aires. Entrado el 6 de Noviembre. Consignado a Fassari y Daneri.

P. Mañé y Cía., 1607 sacos trigo, 434 id id.

Juan Peluffo Hnos., 10 bolsas semilla cáñamo, 600 bolsas papas.

Hijos de A. Favaro, 500 estacones quebracho, 500|2 id id.

Fiocchi y Cía., 49 bultos máquinas para molino, 2 cjs automóvil.

E. Quincke, 3 cjs lámparas, 1 cj cable pantería.

T. Barth y Cía., 1 cj bombas eléctricas, 1 cj pararrayos.

Embarques de Exportación

"CIUDAD DE BUENOS AIRES", para Buenos Aires: Por J. Morrison, 239 cjs pescado.

"OROPESA", para P. Stanley: Por S. Battestin, 40 sacos afrechillo, 40 id id, 53 sacos harina, 10 sacos granza, 17 cjs frutas, 2 rollos suelas curtidas; por A. Lalanne, 19 cjs frutas; para I. Malvinas: Por A. Lalanne, 10 cjs café; para P. Arenas: Por A. Bazzani, 20 barricas manzanas; por Staudt y Cía., 30 sacos café; para Valparaíso: Por S. Campomar, 2 fardos casimir, 3 fardos frazadas, 2 fardos mezcla.

Administración Gral. de Correos Telégrafos y Teléfonos

Indicaciones al público

No escriba las direcciones con lápiz de papel, ni omita en ellas el nombre de la calle y el número de la casa del destinatario.

Anótese en el reverso de los sobres la dirección completa del remitente, con el fin de facilitar al Correo la devolución en caso de no hallarse el destinatario.

Escriba las direcciones con toda claridad.

No ponga dinero, valores, ni números de lotería dentro ya escritos en los impresos, de la correspondencia, ni incluya pues la ley pena esta última infracción con diez pesos de multa o prisión equivalente.

Utilice siempre sobres engomados a objeto de que el cierre de las cartas sea perfecto.

Ponga las estampillas en el ángulo superior derecho del sobre, en forma que no se desprendan y nunca en el reverso de los envíos.

No humedezca las estampillas y el cierre de los sobres con saliva; en ningún caso use la lengua como mojador.

Forme el importe del franqueo que corresponda a una pieza con el menor número de sellos.

Adhiera personalmente las estampillas, pues a los empleados de Correos les está prohibido pegarlas.

En las motocicletas del Correo existe un buzón para la correspondencia, y sus conductores llevan estampillas para franquearlas.

Es previsor el tener estampillas de distintos valores en la cartera, pués de este modo se pueden utilizar todos los buzones de la ciudad para los envíos.

El uso de estampillas ya inutilizadas, importa una defraudación a la renta postal que la ley castiga, y es un delito, penado severamente, el borrar la anterior inutilización a efecto de cometer el fraude.

En los impresos el franqueo previo y total es obligatorio. El Correo no da curso a impresos insuficientemente franqueados.

El pago del primer porte, por lo menos, de toda carta destinada a los países de la Unión Postal es obligatorio, de lo contrario no puede ser remitida a destino.

El franqueo incompleto se pena con el doble de la insuficiencia del mismo.

No se da curso a la correspondencia insuficientemente franqueada dirigida a los siguientes países: Argentina, Brasil, México, España, Estados Unidos, San Salvador y Costa Rica.

Comunique por escrito, a la sección Correos, todo cambio de domicilio.

Verifique en cada caso el estado del cierre de las cartas que reciba.

La correspondencia para Buenos Aires puede colocarse en el buzón que existe en la planchada y que es retirada en el momento de partir el buque.

El servicio de apartados (casilla de Correo) es muy útil y conveniente para los comerciantes, porque pueden retirar su correspondencia a medida que se clasifica.

Existen casillas de Correos en la Casa Central y en la Sucursal que funciona en la estación del Ferrocarril Central.

La Oficina de Poste Restante ha sido establecida exclusivamente para los viajeros o personas que no tienen residencia fija en un lugar; las domiciliadas en la ciudad no deben utilizar ese servicio.

El aviso de retorno en las recomendadas es muy útil, pues con él se tendrá la prueba de que la pieza ha sido bien entregada.

Los sellos de fecha estampados en los sobrescritos ponen de manifiesto cualquier demora en el encaminamiento de los envíos postales.

No pague ninguna multa por insuficiencia de franqueo, si en la pieza respectiva no se han adherido e inutilizado los correspondientes sellos de tasa.

Conserve la nómina de las oficinas, el aviso de ubicación y hora de apertura de los buzones, así como las tarifas postales que se publican en los diarios.

Los coleccionistas pueden adquirir todos los sellos en circulación, incluso los oficiales, de tasa, de prensa y de encomiendas, en la oficina Cent

Se ruega al público informe a la Dirección General de Correos sobre cualquier irregularidad que note en los servicios.